



TG Vereinszeitung

Aktuell

Basketball

Bogensport

Breitensport

Gesundheitssport

Handball

Jazztanz

Karate

Lauffreizeit

Leichtathletik

Leichtathletik/Walking

Schwimmen

Tae Kwon Do

Tanzsport

Tischtennis

Triathlon

Turnen

Volleyball

Kurse der TG

TG Sportstudio



SUPER SACHE:
Kletterkurs im Sommer • Abenteuerzeltlager im Herbst Seite 7-9

Bitte beachten Sie die Einladung zur
Mitgliederversammlung Seite 6



SAMOK-BAU

Wohnungsunternehmen Diwo GmbH & Co KG
54329 KONZ • Schillerarkaden 7

Telefon Nr. 0 65 01 - 20 28 • Telefax 0 65 01 - 33 69

Internet: www.Samok-Bau.de

e-mail: Info@Samok-Bau.de

Wir vermieten in guten Wohnlagen besonders ausgestattete Mietwohnungen sowohl im frei- als auch im öffentlich geförderten Wohnungsbau.

Zur Zeit erstellen wir frei finanzierte Wohnungen in Konz, Römerstraße.

Fragen Sie unsere Sachbearbeiter nach unserem reichhaltigen Angebot.

Wir sind montags und donnerstags bis 19.00 Uhr für sie da.

Für alle Aktiven die ideale Anlaufstation

Für Sport-Ausrüstungen und Sportbekleidung

Sport Simons

- an der Basilika -

54290 TRIER • KONSTANTINSTRASSE • TELEFON (06 51) 7 58 79

GUTES HÖREN auTec

DAUER TIEF PREIS

Wenn Sie für Ihre Ohren
nur das Beste wollen,
können Sie bei auTec
besonders viel sparen!

Gehörgangsgerät
mit dezenter Front **53,- Euro***

Volldigitale programmierbare
Hörgeräte ab **298,- Euro***

Das kleinste Hörgerät (CIC),
fast unsichtbar ab **353,- Euro***

Siemens Triano
ab **1.103,- Euro***

* Zuzahlung bei Verordnung durch einen
HNO-Arzt und gesetzlicher Krankenkasse
Privatpreise 595,- / 840,- / 895,- / 1.645,- Euro

Fachlich gute und individuelle
Beratung sind selbstverständlich!



Vorher



Nachher

Das
auTec-EX-System
für fast alle HD0
Geräte die kosmi-
sche Alternative

auTec
HÖRGERÄTE
www.auTec.de

Theodor-Heuss-Allee 19 - 54292 Trier
Tel. 06 51/ 2 46 45

Schillerstr. 28 - 54326 Konz
Tel. 0 65 01/22 14

25 x in NRW und 7 x in Rheinland-Pfalz

KONZER HEIMTIERBEDARF

die tierische Adresse für
Hund • Katze • Nager • Vögel • Zierfische

Wir sind für Sie da:
Mo. - Fr. 9.30 - 18 Uhr u. Sa. 10 - 15 Uhr

Auf Ihren Besuch freut sich Ihr Team
vom **KONZER HEIMTIERBEDARF**

An der Lichtmühle 2 • 54329 Konz
Tel- + Fax 0 65 01 / 60 75 81

Griechisches Restaurant

METEORA

Maria Alexiou

Beethovengalerie

54329 Konz

Tel.: 06501 - 605272

Wir empfehlen unsere vielseitigen griechischen
Speisen und Getränke

Öffnungszeiten:

11:30 - 14:00

17:30 - 23:00

Montags Ruhetag, außer an Feiertagen
Alle Gerichte auch zum Mitnehmen.

Wir wollen, daß Sie rundum zufrieden sind...

...denn vorher sind wir mit uns nicht zufrieden

MOBEL MARTIN

Am Moselufer 7 (An der B51)
Tel.: 0 65 01 / 9 61-0

Konz

Inhalt



Inhalt

VORSTAND / GESCHÄFTSSTELLE / DIE TG

Liebe Sportfreunde!	2-3
Vorstand der TG Konz / Impressum	2
Einladung zum Herbstfest	3
Jahresbilanz	4
Einladung zur Mitgliederversammlung •	
Altes und Neues aus dem TG Bistro	6
Abenteuerzeltlager in Ferschweiler	7
Anmeldung für Abenteuerzeltlager	8
Kletterkurs im Sommer 2002 war eine super Sache	8-9

BOGENSPORT

Medaillen und Bestleistungen • Zum ersten Mal bei einer Deutschen	
Meisterschaft • 6 Bezirksmeistertitel für Konzer Bogenschützen	10
Bogenschützen gingen ins Trainingslager	10-11
Gelungener Saisonauftakt in Saarlouis-Lisdorf	11-12
Keiner blieb ohne Medaille	12

GESUNDHEITSSPORT

Warum soviel Wirbel um den Wirbel? - Es geht doch auch anders!	12-13
--	-------

BREITENSORT

Aerobic: Unser Auftritt auf dem Konzer Heimat- und Weinfest	14
---	----

JUGENDEFAHRTEN

Kolbnitz 2002	14
Einsame Spitze: Korsika 2002	15-16
Impressionen von Norwegen	16

KURSE

Neue Karatekurse	21
------------------------	----

KARATE

Mitglieder sorgen für Nachwuchskaratekas • Danke Wolle	
Mutige Konzer Karatekas	21
Danke für Hochzeitsglückwünsche	22

LAUFTREFF

VEREINSEFAHRT IN DEN TAUNUS	22-23
-----------------------------------	-------

LEICHTATHLETIK

Erfolge der Konzer Leichtathleten	24-27
---	-------

TAE KWON DO

Teakwondo-Jugend der TG Konz siegte bei Turnier in Gernersheim •	
Geschichte	28
Was ist Taekwondo?	29
Das geistige Element des Taekwondo	30-31

TANZSPORT

Maiwanderung 2002	32-33
-------------------------	-------

TRIATHLON

TRI-TEAM erfolgreich bei den Rheinland-Pfalz-Meisterschaften	34
--	----

TURNEN

Weiterhin Eltern-Kind-Turnen	34
------------------------------------	----

WALKING/SKIGYMNASTIK

Sommerwalking • TG Sportabzeichen Aktion „Schön, so weit zu kommen.“	35
Skigymnastik • Völkerballturnier •	
Tennis-Doppel-Moppel-Jux Turnier in der Tennishalle Fahl	36

MITTELTEIL: Übungsplan



Liebe Sportfreunde,

denjenigen Mitgliedern, die den TG Sportpark und das TG Sportstudio in den vergangenen Wochen besucht haben, ist aufgefallen, dass sich einiges geändert hat.

Das TG Studio erstrahlt im neuen Glanz. Gestrichene Wände und Decken, ein neuer Boden, eine geänderte Aufteilung der Geräte und der Ausbau der Fitness-Theke sorgen für ein neues Bild.

Die Duschanlagen wurden saniert, ein Schritt, der nach nun 9 Jahren TG Sportpark notwendig geworden war.

Die Küche des TG Bistros wurde zwecks Beköstigung der Schüler im Rahmen der Ganztagschule ausgebaut. Die Investitionen, die durch die Anschaffung von Großküchengeräten getätigt wurden, führen darüber hinaus zu einer Verbesserung des Angebots im TG Bistro. Das Gymnasium Konz ist mit 62 Schülern der Ganztagschule 4x wöchentlich zu Gast im TG Sportpark. Die ersten Wochen der Zusammenarbeit sind vorüber, und alle Parteien sind mit dem Start sehr zufrieden.

An dieser Stelle gilt mein Dank denen, die viel Freizeit geopfert haben, um diese Arbeiten durchzuführen. Stellvertretend für alle möchte ich Mario Erschens hervorheben, der federführend mit Rat und Tat dem TG Baustellen-Team zur Seite stand. In den Wochen der Renovierung haben wir viele Gespräche geführt und Ideen gesammelt, um weitere Verbesserungen durchzuführen.



Im neu renovierten Studio macht das Training doppelt so viel Spaß!

Unabhängig vom Streben nach kontinuierlicher Verbesserung möchte ich die Gelegenheit nutzen, einmal hervorzuheben, was Eurer Verein, die TG Konz bietet:

- Vielfältige Sportmöglichkeiten in 17 Abteilungen für Jung und Alt, ein vereins-eigenes Sportzentrum mit Bistro sowie ein gesundheitsorientiertes Fitness-Studio.

Für dieses Angebot sorgen:

- Fünf Hauptamtliche, die die Bedürfnisse aller Mitglieder nach allen Kräften stillen und neue attraktive Angebote für den Verein schaffen.
- 17 Abteilungsleiter sorgen für die Organisation des Trainings- und Wettkampfbetriebes und sind verantwortlich für die Finanzen und die Pflege des Gemeinschaftssinnes in ihrer Abteilung.
- Mehr als 80 Trainer und Übungsleiter kümmern sich um die Durchführung der vielen Sportstunden.

Selbstverständlich ist uns bewusst, dass es noch zahlreiche Verbesserungsmöglichkeiten gibt, an denen wir mit vereinten Kräften arbeiten wollen.

Redaktionsschluss für Heft 4/ 02
ist der 4. November 2002



Vorstand

Geschäftsführender Vorstand

Ehrevorsitzender:

Walfried Heinz,
Albert-Schweitzer-Str. 20, 54329 Konz
(06501) 600771 Fax: 600777

Vorsitzender:

Werner Schulz
(06501) 94668-0 / 94668-11

Stellvertr. Vorsitzender:

Burkhard Dösch

Stellvertr. Vorsitzende:

Marlies Frick
(06501) 94668-0

Sportlicher Leiter:

Burkhard Dösch,
(06501) 94668-0 / 94668-11

Außerdem gehören dem Gesamtvorstand an:

Jugendwart:

zur Zeit nicht besetzt

Vertreter für Verwaltungs- und Rechtsangelegenheiten:

Willi Bartholome,
Möwenweg 3, 54329 Konz
(06501) 3044

Frauenbeauftragte:

Elvira Philipp
Sebastianusstr. 6, 54329 Konz
(06501) 5313

Geschäftsstelle:

Helga Reinsbach,
(06501) 94668-0

Presse-/Öffentlichkeitsarbeit:

Achim Bartholome
Granstr. 18, 54329 Konz
(06501) 5934

Studio:

Marlies Frick,
Am Sprung 18, 54329 Konz
(06501) 94668-31

TG Sportpark, Schul- und Sportzentrum,
54329 Konz
Tel. (06501) 94668-0
Fax (06501) 94668-88

e-mail: TG.Konz@t-online.de

Homepage: www.tgKonz.de

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle:

Mo.-Fr.: 9.00-12.00 Uhr
Do.: 17.00-20.00

Impressum:

Herausgeber:

Der Vorstand der
Turingeninde Konz 1885 e.V.,
Hermann-Reinhold-Strasse, 54329 Konz

Redaktion:

Vorstand und Abteilungsleiter

Anzeigenverwaltung:

Schönauer
Granstr. 9b, 54329 Konz
Druck: Schneider und Alth GmbH, 54292 Trier
Auflage und Erscheinungsweise:
2200 Exemplare/vierteljährlich

Der Bezugspreis ist mit dem Mitgliedsbeitrag abgegolten

Was meines Erachtens insbesondere noch fehlt, ist der abteilungsübergreifende Zusammenhalt in der gesamten TG Konz 1885 e.V. Hier sind alle angesprochen.

Damit die gesamte TG Mitgliedschaft näher zusammenrückt, werden wir versuchen in Zukunft Gemeinschaftsaktionen zu veranstalten. Als Start findet am Donnerstag, den 3. Oktober 2002, das 1. Herbstfest der TG Konz statt. Das sportliche Programm besteht aus Mitmachangeboten für die ganze Familie von Aerobie bis Walking, in denen wir den Sportler mit den vielfältigsten Fähigkeiten ermitteln. Am Nachmittag sind ein Kinderspielfest und ein Fußballturnier geplant. Während des ganzen Tages besteht die Gelegenheit, sich kennenzulernen, Meinungen auszutauschen und das „Drumherum“ um den Sport zu erleben. Kaffee, Kuchen, Getränke und Leckereien aus der Bistro-Küche werden zu einem tollen Tag des TG Sports beitragen.

Jahreshauptversammlung / Fete der Ehrenamtlichen

Am Freitag, den 8. November 2002, findet im TG Sportpark um 19.00 Uhr die Jahreshauptversammlung statt. (siehe gesonderte Einladung in diesem Heft) Im Anschluss wird eine Dankeschönfeier für die Ehrenamtlichen stattfinden. Zu dieser Feier wird ebenfalls gesondert eingeladen.

Finanzen

Die finanzielle Entwicklung des Vereins ist weiterhin positiv. Die bedarfsorientierte Budgetierung in den Abteilungen, die hohe Frequenzierung im TG Sportpark/TG Studio sowie die steigende Anzahl der Besucher im TG Bistro tragen dazu bei, dass die finanzielle Situation sich verbessert. Aber wir dürfen nicht

vergessen, dass wir durch den Bau des TG Sportparks noch hoch verschuldet sind und Tilgungs- und Zinszahlungen leisten müssen. Mit der Schaffung der Abteilung Jugendfahrten haben wir einen weiteren Schritt gewagt. Die Freizeiten in diesem Jahr sind hervorragend angekommen. Zwar waren sie nicht ganz ausgelastet, aber wir hoffen, dass die positive Resonanz im kommenden Jahr dazu führt, dass die Freizeiten ausgebucht sind.

Abschließend möchte ich allen danken, die mit ihren Anregungen und ihrer fairen Kritik dazu beitragen, dass die TG Konz sich weiter entwickelt und stetig verbessert.

Burkhard Disch
2. Vorsitzender



Einladung zum Herbstfest der TG Konz am 3.10.2002

Am Tag der Deutschen Einheit wollen auch wir Einheit demonstrieren.
Die TG Konz feiert das 1. Herbstfest der TG Konz 1885 e.V.

Da wir das geplante Sommerfest aufgrund einer Großveranstaltung des Sportbundes verlegt haben, die dann aber doch nicht stattgefunden hat, werden wir anstatt im Sommer im Herbst gemeinsam feiern.

Geplant sind folgende Programmpunkte:

- Ab 10 Uhr: Sportliches Mitmachangebot für die ganze Familie
TG macht Sportabzeichen
Aerobic-Marathon
- Ab 10 Uhr: Gesucht wird der allround'ste TG'ler / „Sportlicher Mehrkampf“
- Ab 14 Uhr: Großes Kinderspielfest
- Ab 17 Uhr: Fußballturnier der Abteilungen/Sportgruppen/Spaßtruppen

Während des ganzen Tages sorgt unser Bistroteam mit Kaffee und Kuchen, Getränken und Leckereien für das leibliche Wohl. Alle TG'ler, Freunde des Vereins und die, die mal ein TG'ler werden möchten, sind herzlich zu diesem Fest rund um den Sport eingeladen.

Weitere Informationen sind der Tagespresse zu entnehmen und auf der Geschäftsstelle zu erhalten.





Vorstand

Vorläufige Jahresabschlusszahlen 2001 der TG Konz 1885 e.V.

Einnahmen 2001

Beiträge	636.097,94 DM
Spenden	5.500,00 DM
Zuschüsse	81.194,12 DM
Kursgebühren	10.304,00 DM
TG Heft/ Bandenwerbung	31.499,10 DM
Vermietung	2.957,76 DM
Sonstige	1.604,49 DM
Erlöse Verein	19.228,21 DM
Erlöse Getränke Studio	8.025,99 DM
Erlöse Getränke Rollofit	1.283,17 DM
Erlöse Sonnenbank	8.761,52 DM
Erlöse Provisionen	6.654,99 DM
Auflösung Rückstellung Provision	11.000,00 DM
Zinserträge	31,49 DM
824.142,78 DM	

Ausgaben 2001

Übungsleiter/ Gehälter/ Aushilfen	417.070,28 DM
Ausbildungskosten	248,60 DM
Fahrt- und Reisekosten	24.318,18 DM
Allgemeine Kosten der Abteilungen	80.479,19 DM
Allgemeine Kosten Verein	2.584,22 DM
Versicherungen	8.001,60 DM
Berufsgenossenschaft	3.843,39 DM
Strom/ Wasser/ Heizung	19.369,00 DM
Reparaturen	3.715,85 DM
Reinigung	15.404,52 DM
Sonstige Raumkosten	2.376,10 DM
Büromaterial	5.586,47 DM
Rechts- und Beratungskosten	3.364,78 DM
Porto/ Telefon	8.275,67 DM
Miete Einrichtung	5.474,94 DM
Nebenkosten Geldverkehr	1.964,18 DM
Sonstige Kosten	5.467,30 DM
Zinsaufwendungen	43.366,10 DM
Beiträge an Verbände	9.203,32 DM
Mitgliederzeitschriften	19.353,90 DM
Geschenke/ Jubiläum/ Ehrungen	734,99 DM
Aufwendungen Computer	365,62 DM
Umsatzsteuer Eigenverbrauch	2.304,48 DM
Abschreibungen	30.708,97 DM
Anlageabgänge	5,00 DM
Wareneinkauf	19.466,59 DM
Zuschuss Personalkosten Gaststätte	4.800,00 DM
Zeitungen	632,27 DM
Sonstige Kosten und Abgaben Gaststätte	8.769,94 DM
747.255,45 DM	

Einnahmen 2001 Hauptverein	824.142,78 DM
Ausgaben 2001 Hauptverein	-747.255,45 DM
	76.887,33 DM
Tilgungen	-26.617,57 DM
Ergebnis 2001	50.269,76 DM



**Herz
zeigen:
gegen
den
Hunger
in der
Welt**

Spendenkonto 1115
Sparkasse Bonn, BLZ 380 500 00

DEUTSCHE WELTHUNGERHILFE
Adenauerallee 134 · 53113 Bonn
Tel.: 0228/2288-0 · Fax: 0228/220710

Das Ergebnis beinhaltet nur die vorläufigen Zahlen des Hauptvereines vom 01.01.2001 – 31.12.2001.

Die Zahlen der einzelnen Abteilungen sind hier nicht enthalten, da von zwei Abteilungen bei der Erstellung der vorläufigen Zahlen noch keine Unterlagen von 2001 vorlagen.

Des weitem sind noch keine Steuerrückstellungen berücksichtigt.

SCHULSTRESS ? Der Studienkreis macht fit für die Schule
Gute Noten kann jeder haben!



Infos erhältst du in deinem
örtlichen Studienkreis oder
unter
☎ 0800/111 12 12

Konz
Granastr. 31 - 33
Mo-Fr 14-17 Uhr

Lernen mit System

STUDIENKREIS

Tarkett
Schöne Böden

Tarkett Sommer GmbH & Co. KG Konz

**TRIERER
WACHDIENST TWD**

VdS anerkannte Notrufzentrale • Bewachungen aller Art • Tag + Nacht

Wach-, Plortner
und Werkschutz-
gestaltung,
Sonder-
bewachungen

*SICHERHEIT
rund um die Uhr*

Aufschaltung von
Alarm- und Storneldealagen
aller Systeme mit Alarmverfolgung

Jakob Pauly KG • Bruchhausenstraße 10 • 54290 Trier
Telefon (06 51) 9 78 34-0 • Telefax 9 78 34 20

✓ Malerarbeiten ✓ Tapezierarbeiten
✓ Bodenbeläge ✓ Fassadenrenovierung



06501
150192

Bergstr. 6
54332 Wasserlesch

✓ Reinigen u. Beschichten v. Asbestzement-
Fassadenbekleidungen u. Wellasbest
nach TRGS 519

Select-Moden

Inh. Nicole Dahm

Konz

Wiltingerstr. 15
Tel. 0 65 01/94 64 26

• Die etwas andere Mode. •

Ob jung oder alt, reinschauen und anprobieren.

Geänderte Öffnungszeiten:

Mo., Mi. u. Fr. von 9.30 - 18.30 Uhr

Do. von 9.30 - 20.00 Uhr, Sa. von 9.30 - 13.00 Uhr

Dienstag Ruhetag

Mittagspause von 13 - 15 Uhr

Große Leistung für kleines Geld



COMpact 2104

Plug + Phone

ISDN-Telefonanlage für

1 S₀-Port am Amt, 4 analoge

CUP-fähige Nebenstellen,

Least Cost Routing und mehr.

Auerswald

COLLI-TEC e.K.

Im Paulinsgarten 7 • 54292 Trier-Ruwer
Telefon: 06 51 / 51 65 • Telefax: 06 51 / 5 26 64

Textilpflege Herz

54329 Konz, Granastraße 25, Tel. 06501/7257

Textilpflege • Oberbekleidung •
Tisch- und Bettwäsche-Wäscheservice
Federbetten • Kissen • Decken
Gardinen-Service • Lamellen • Rollos
Spezial-Wäsche für Orient- und Berber-Teppiche
Polstermöbelreinigung
Teppichbodenreinigung
Teppiche aller Art

VISAGE
HAIR-DESIGN
BEETHOVENGALERIE

WILTINGER STR. 16
54329 KONZ

TEL. 0 65 01 / 60 53 53

FAX 0 65 01 / 60 53 54

Öffnungszeiten: Di. - Mi. - Fr. 9 - 18.30 Uhr

Do. 9 - 20 Uhr, Sa. 9 - 16 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Einladung zur Mitgliederversammlung am Freitag, 8. November 2002, 19.00 Uhr im TG Sportpark

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Berichte des Vorstandes und des Wirtschaftsausschusses
3. Geschäfts- und Kassenbericht 2000 und 2001
4. Berichte der Kassenprüfer für 2000/2001
5. Aussprache über die Berichte 2. bis 4.
6. Entlastung des Vorstandes für 2000/2001
7. Vorstandswahl
8. Ehrung für langjährige Mitgliedschaft
9. Sonstige Anträge
10. Verschiedenes

Die Einladung zur Generalversammlung wird nochmals fristgerecht in der Tagespresse veröffentlicht.

Allgemeine Hinweise

Alle Mitglieder der Turngemeinde Konz können an der Generalversammlung teilnehmen. Die Übungsleiter sind zur Teilnahme verpflichtet!

Stimmberechtigt sind die Mitglieder ab dem vollendeten 16. Lebensjahr. Bitte Mitgliedsausweis zur Feststellung des Stimmrechts mitbringen!

Mitglieder, die erst in den letzten Tagen vor der Mitgliederversammlung dem Verein beigetreten sind und noch keinen Ausweis besitzen, sind selbstverständlich ebenfalls stimmberechtigt.

Beim Betreten des Sitzungssaales tragen Sie sich bitte in die dort offen liegenden Anwesenheitslisten ein.

Über TOP 8 „Sonstige Anträge“ kann in der Mitgliederversammlung nur dann abgestimmt werden, wenn diese Anträge mindestens eine Woche vor der Versammlung schriftlich beim Vorsitzenden oder in der Geschäftsstelle eingegangen sind und der Vorstand die Aufnahme in die Tagesordnung beschlossen hat (§ 10 Ziff. 8 der Vereinssatzung).

Im Anschluss an die Mitgliederversammlung findet die 4. Fete für unsere Ehrenamtlichen (Übungsleiter, Abteilungsleiter usw.) statt.

Altes und Neues aus dem TG- Bistro

Seit fast einem Jahr hat das TG-Bistro seine Türen schon wieder geöffnet! Jeder, insbesondere die sporttreibenden Mitglieder der TG, können hier den anstrengenden Tag bei einem Bierchen oder Viezchen ausklingen und sich vom Bistro-Team „verwöhnen“ lassen!

Nachdem das Bistro für einige Zeit geschlossen war, gewöhnten sich viele schnell wieder daran nach dem Sport noch dort vorbei zu schauen.

Sowohl Handballer als auch Basketballer, vor allem auch Skigymnasten, Tänzer und Breitensportler machen das TG-Bistro regelmäßig zu einem Treffpunkt für Sportler aller Abteilungen.

Herzlich willkommen sind natürlich auch immer wieder solche Gäste, die nicht nur die Ruhe und Erholung nach dem Sport bei uns suchen- Grüße an den Viez- Stammtisch und den Montag- Stammtisch.

Bei all dem darf auch das Essen nicht zu kurz kommen! Auch wenn die gerade abtrainierten Pfunde wohl oder übel in Mitleidenschaft gezogen werden, hat es sich rumgesprochen, dass die Gerichte, im Speziellen die Bistro- Spezialität „Das Hanteltoast“, schon mal eine kleine Sünde wehrt sind.

Da bei uns alles knackig, bunt und frisch ist (Petersilie „isst“ stets dabei) mochten wir darauf hinweisen, dass die Zubereitung der Speisen aus Kapazitätsgründen hin und wieder etwas länger dauern kann.

Neuerdings gibt es nach vielfachem Wunsch auch leckeren Bohnenkaffee, Espresso, Cappuccino und Milchkaffee.

Neben kleinen Änderungen auf der Speisekarte sei an dieser Stelle auf das Tagesgericht aufmerksam gemacht. In Absprache ist es jederzeit möglich, andere Speisen für eine Gruppe ab fünf Personen zubereitet zu bekommen.

In der Sommerpause musste die Bistro-Küche für eine neue Herausforderung verändert werden. An dieser Stelle vielen Dank für die tatkräftige Unterstützung der Helfer insbesondere

Mario, Burkhard & Willi. Denn seit Beginn des laufenden Schuljahres beköstigt das TG- Bistro die Schüler und Schülerinnen des Konzer Gymnasiums. Von Montag bis Donnerstag strömen täglich 60 knurrende Kindermagen in die Sporthalle, um dort die Stärkung für den weiteren Tag zu sich zu nehmen.

Denn auch für sie gilt das Motto:

„Bist du nach Arbeit, Schule und Sport mude & platt
iss und trink dich bei Berni im Bistro ordentlich satt“

Zum Schluss wünsche ich allen eine erfolgreiche Saison und allzeit Zufriedenheit im Sport!

Bernhard Disch

Fahrschule WAHLEN

Konz / Wasserliesch
Tel.: 06501 / 602771
Mobil: 0171 8104305

Gönnen Sie sich Ruhe und Erholung
- inmitten von Wiesen und Weinbergen -
auf unserer Sonnenterrasse oder in unserem rustikalen
Speiselokal mit gut bürgerlicher Küche.

Ihr Ausflugslokal
Winzerhof

erwartet Sie
im Konzer Tälchen.

Falkensteinstraße • 54329 Konz-Niedermendig
Tel. 0 65 01 / 35 08

Planwagenfahrten auf Vorbestellung
Täglich geöffnet ab 15.00 Uhr • Dienstag Ruhetag

happy
Getränkemarkt
Bierstraße

Konzerbrück 27 • direkt neben
ALDI-Filiale
54329 Konz • Telefon 0 65 01 / 9 96 83
Bequemer Getränke-Einkauf
unterm Dach mit dem PKW
inkl. Kofferraum-Service

BODEN VERLEGUNG

www.bodenbau-hub.de

Parkett, Kork, Teppich, PVC
Fachmarkt für Farben, Tapeten
Bodenbeläge



Telefon (06501) 17466

Bodenbau - Raumausstattung

Industriegebiet - 54329 Konz-Könen

Die TG



TG Konz: Abenteuerzeltlager in Ferschweiler

Schon mal beim Einschlafen die Sterne gesehen?

Schon mal Nachtwache gehalten?

Schon mal ein Abenteuer erlebt?

Wenn du zwischen 8-12 Jahre alt bist und Lust auf diese und andere Aktivitäten hast, dann komm zu unserem Abenteuerwochenende nach Ferschweiler.

Neben den bisher angebotenen Erlebnis- und Kletterkursen (siehe auch folgenden Bericht) möchten wir einen weiteren Höhepunkt für Abenteuerkids anbieten.

Das Abenteuerlager findet vom Samstag, dem 28.09.2002 bis zum Montag, den 30.09.2002 auf dem Jugendzeltplatz in Ferschweiler statt. Wir werden dort viele spannende Abenteuer unter freiem Himmel erleben.

Geplant sind unter anderem:

- Wanderungen
- Ponyreiten
- Abenteuerspiele
- Übernachtung in selbst gebautem Bett und Zelt
- Nachtwanderungen mit Mutprobe
- Grillen am Lagerfeuer
- Bogenschießwettbewerb
- Und Vieles mehr

Sollte uns das Wetter einen Strich durch die Rechnung machen, werden wir in einem Haus auf der Anlage übernachten

Die Kosten für die Maßnahme betragen 75 Euro/Person. Neben den oben angegebenen Aktivitäten ist für das leibliche Wohl der Kids gesorgt.

Die Gebühr ist auf das Konto der Sparkasse Trier.

Nr. 90 004 474.

BLZ 585 501 30 zu überweisen.

Weiter Informationen unter
Tel. 06501-946680.

(Fortsetzung auf Seite 8)



An die
TG Konz 1885 e.V.
Hermann-Reinholz-Straße
54329 Konz

ANMELDUNG zum Abenteuerzeltlager

Name _____

Vorname _____

Geb.datum _____

Straße _____

Ort _____

Telefon _____

Ich nehme an dem Abenteuerzeltlager der TG Konz teil.

Ort, Datum

Unterschrift
Erziehungsberechtigter

Bitte legen Sie dieser Anmeldung die Kopie des Überweisungsträgers bei.



Kletterkurs im Sommer 2002 war eine super Sache

An einem heißen Tag im Sommer zogen 10 begeisterte und erwartungsfrohe Kids mit Erlebnispädagoge Karl Federmann in den Konzer Wald, um ein weiteres Abenteuer anzugehen. An diesem Tag stand der Gang über eine Schlucht an. Doch worüber sollte man da gehen ohne Brücke? Karl und seine Crew hatten schnell die Lösung gefunden. Eine Seilbrücke wurde über den tiefen Graben gespannt. Nach dem letzten Sicherheitscheck überquerten alle Kinds mehrfach diese wackelige Angelegenheit. Stolz über die gemachten Erfahrungen und begeistert von dem Gefühl, die Brücke trotz „schlottriger Knie“ bezwungen zu haben, ging es dann zur Mittagspause mit Stulle und Feldflasche. Am Nachmittag folgten weitere Tricks und Tipps mit Karl, wie man sich abseilt. Dies war auch die wichtige Übung für den kommenden Tag, an dem die Igeler Felsen zum Klettern lockten. Bei Top-Wetter hatten alle großen Spaß. Einige Bilder zeigen die Vielfalt des Kurses, der auch im kommenden Jahr wieder stattfinden wird.



Kletter-Duo

Der DACHDECKER

Ihr Meisterbetrieb für:

- Dächer
- Fassaden
- Abdichtungen
- Bauklempnerei

René Schneider

Inhaber: Bernd Schneider

54329 Konz • Schleslerstraße 32

0 65 01/22 67



美丽华

China Restaurant Mayflower

Wir sind das Haus
mit großen und kleinen Räumlichkeiten
für Familien-, Vereins-, Betriebsfeiern
und den bekannt chinesischen Spezialitäten.

Tischreservierung erbeten.
Jeden Mittwoch Mittagsbuffet.

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Chan

Täglich geöffnet von 11.30 - 14.30 + von 17.30 - 23.30 Uhr
Saarstraße 1 • 54329 Konz • Tel. 0 65 01/ 28 29

Dreimal
Prämie vom
Staat für
einmal
clever sein.

So geht's:

10% Sparzulage auf Bausparen
20 Sparzulage auf Aktienfonds
10% Bausparprämie

Bis zu **362,40 €*** jährlich.

*Für Ehepaare, beide Arbeitnehmer

LBS

Wir geben Ihrer
Zukunft ein Zuhause.

Schillerstr. 37-39, Konz

Tel: (0 65 01) 30 16

Fax: (0 65 01) 79 61

e-mail: LBS.Konz@lbs-mz.de

Ihre LBS-Bezirksleiterin
Elfriede Ott

Blumen, Accessoires und Dekoration



Astrid Wenzel

54329 Konz

Martinstraße 14

Telefon: (06501) 25 68

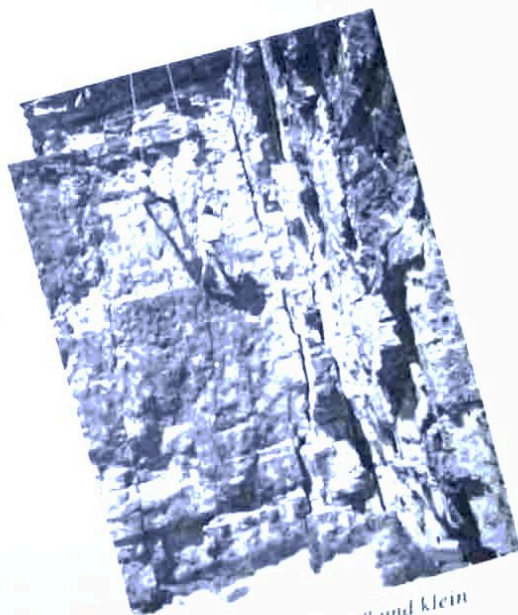
Fax: (06501) 60 58 47



Mutig sein. Stein für Stein



Bilde Kuh mal anders



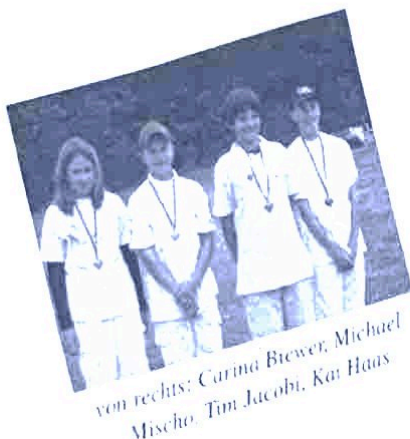
Abseilen für groß und klein



Medaillen und Bestleistungen

Mit zwei Dritten Plätzen und mehreren persönlichen Bestleistungen kehrten die Bogenschützen der TG Konz von der Landesmeisterschaft FITA in Düren zurück.

Mit einer deutlichen Leistungssteigerung zu den vergangenen Wettkämpfen sicherte sich Carina Biewer in der Schülerklasse B weiblich mit 535 Ringen die Bronzemedaille. Das bedeutete neben der persönlichen Bestleistung auch Bezirksrekord in dieser Klasse.



von rechts: Carina Biewer, Michael Mischo, Tim Jacobi, Kai Haas

Zum ersten Mal bei einer Deutschen Meisterschaft

Mit dem 12jährigen Kai Haas stieß vor rund 8 Monaten ein hoffnungsvoller Nachwuchs zu den Bogenschützen der TG Konz.

Sehr schnell entdeckte man sein besonderes Talent und die beiden Trainer Karina Repey und Jutta Weyand waren sich einig, dass es nun galt, den Jungen behutsam aufzubauen. Schon nach kürzester Zeit stellten sich die ersten Erfolge ein. Als Ersatzmann fuhr er im Januar mit der Mannschaft zur Landesmeisterschaft Halle und erreichte dort zusammen mit Michael Mischo und Pascal Mangrich Platz drei.

Bei den Landesmeisterschaften im Feldbogenschießen im Juni dieses Jahres bestach er

mit einer exzellenten Leistung und qualifizierte sich als Zweitplatzierter für die Deutschen Meisterschaften. Natürlich war klar, dass



Mit einem starkem zweiten Durchgang und am Ende ebenfalls mit einem Bezirksrekord von 1576 Ringen belegte die Mannschaft der TG Konz mit Michael Mischo (8. Platz im Einzel), Kai Haas (10. Platz) und Tim Jacobi (12. Platz) in der Schülerklasse A männlich den Dritten Platz. Kai und Tim konnten zusätzlich den Schülerstern für über 500 Ringe in Empfang nehmen. Michael besitzt diesen bereits. In der Schützenklasse Recurve belegte Erwin Biewer Rang 32 und Martin Mischo Rang 35.

er bei seiner ersten Deutschen Meisterschaft zum ersten Mal die besondere Atmosphäre bei einem solchen Großereignis schnuppern und zum anderen Erfahrungen in schwierigem Gelände sammeln sollte. So hatte er, wie aber vorauszu sehen war, erhebliche Probleme am ersten Tag, galt es doch den schwierigsten Kurs der letzten 10 Jahre, so urteilten selbst die Spitzenschützen, zu bewältigen. Dies verdarb Kai aber keineswegs die Stimmung und so ging er am zweiten Tag mit ziemlich viel Optimismus ans Werk. Am Ende belegte er mit 323 Ringen den 11. Platz.

Seinen ersten Einsatz bei einer DM hat er mit Bravour bestanden und man kann erwarten, dass man auch in Zukunft noch viel von ihm hören wird.

6 Bezirksmeistertitel für Konzer Bogenschützen

Bei guten äußeren Bedingungen trafen sich die Bogenschützen des Bezirkes „Mosel“ auf der Anlage der Bogenschützen der TG Konz, um ihre Bezirksmeister in der FITA im Freien zu ermitteln.

Mit sechs Bezirksmeistertiteln waren die Bogenschützen der TG Konz am erfolgreichsten. Seinen Titel verteidigen konnte Martin Mischo in der Schützenklasse Recurve mit 548 Ringen und siegte so vor seinem Teamkollegen Erwin Biewer (539 Ringe).

In der Schülerklasse B weiblich gewann Carina Biewer. Einen dreifachen Erfolg für die TG gab es in der Schülerklasse B männlich und auch in der Schülerklasse A männlich.

Dominik Andra holte sich den Titel in der Schülerklasse B vor seinen Vereinskameraden Vitus Hilgers und Max Lonsdorf.

Michael Mischo siegte wie schon im Vorjahr in der Schülerklasse A. Diesmal allerdings nur mit einem Ring Vorsprung vor Tim Jacobi. Bronze ging hier an Ralf Hares.

Weitere Titel für die TG holten Lars Van Volxem in der Jugendklasse und Ursula Dony in der Seniorenklasse Damen.

In der Alterklasse Recurve gab es noch einmal Bronze für Peter Goss.

Diese Bezirksmeisterschaften gelten auch als Qualifikation für die Landesmeisterschaft Anfang Juli in Düren, wo es neben den Landesmeistertiteln auch um die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft geht.

Karina Repey

Bogenschützen gingen ins Trainingslager

Ende Juni fuhren 9 Schüler und Jugendliche mit ihren Trainern Karina Repey und Jutta Weyand und dem als Koch engagierten Torsten Wenzel zum Trainingslager.





ger in die Nähe von Birkenfeld. Bei Familie Wilke, die das Anwesen einer alten Sägemühle am Ortsrand von Wilzenberg bewohnt, fanden wir geeignete Räumlichkeiten und viel freies Gelände für ein tolles Trainingswochenende.

Gegen 16.30 Uhr trafen wir am Freitag-nachmittag bei der Sägemühle ein. Schnell waren die Zelte aufgeschlagen, wobei sich alle gegenseitig halfen. Nach einer kurzen Einführung konnte das zur Verfügung stehende Gelände erkundet werden. Alle waren sich einig, dass es hier viel zu entdecken gab und Langeweile nicht aufkommen wird.

Selbstverständlich stand auch der private Bogenplatz uns uneingeschränkt zur Verfügung. Thema dieses Trainingswochenendes war „Verbesserung der Konzentrationsfähigkeit – Verbesserung der Schusstechnik“. So wurde auch bereits am Abend die erste Trainingseinheit absolviert, beginnend mit den ersten Übungen zur Konzentrations-schulung. Am Samstag und Sonntag folgten weitere Trainingseinheiten, die den jungen Schützen einiges abverlangten, setzten sich die Übungseinheiten doch aus einem



ca.
30 Minuten
Konzentrationsübungen
und 90 Minuten Sportpraxis mit
dem Bogen zusammen.

Trotzdem blieb noch viel Zeit zum Spielen und Ausruhen. Viel Anklang fand die Skaterbahn und der durch das Gelände fließende Bach, dem man kurzer Hand einen Staudamm verpasste. Am Samstag stand schließlich noch der Besuch in der Pyramide im Hambachtal an, das wohl eines der schönsten Hallenbäder von ganz Rheinland-Pfalz ist.

Torsten und Klaus, der Hausherr, sorgten am Abend für ein gutes Feuer zum Grillen. Als Fazit dieses intensiven Trainingswochenendes stand für alle fest: es hat riesigen Spaß gemacht, und war zudem lehrreich, spannend und abwechslungsreich – Wiederholung empfohlen!

DAS SONNENSTUDIO IN KONZ!

Nähe
REWE
ZENTRUM



DAS SONNENSTUDIO IN KONZ
 Kaufen Sie "Sonne" nicht von der Stange...
 ...wenn Sie fürs selbe Geld...
 den "Maßanzug" bekommen!



Auch wir erfüllen die Bedingungen für den
 Internet-Guide von Sonnenstudio-Performance
www.beste-sonnenstudios.de

Lassen Sie sich kompetent beraten!

Ihre Gesundheit hat's schwerer mit
 dem Klima der rauen Zeit!

Gerade jetzt sollten Sie die wirklich nötige
 Energie für Ihren Körper tanken.
 Wohl dosierte Sonne für Wohlbefinden,
 gut gegen Depressionen, sie stärkt Ihre
 Abwehrkräfte und Ihr Knochengerüst!
 Kurbeln Sie Ihren Stoffwechsel an - für
 all das sind Sie bei uns gut aufgehoben!
 Das garantieren wir!

Ihr Sunshine-Team

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9.00-21.00 Uhr + Sa. 9.00-17.00 Uhr



Gelungener Saisonauftakt in Saarlouis-Lisdorf

Erwin Biewer mit starker Leistung

Am letzten Aprilwochenende starteten 8 Schützen der TG beim Saisonauftakt in Saarlouis-Lisdorf. Zu schießen waren 2 mal 36 Pfeile auf 30 Meter. Der Wettergott meinte es wieder einmal nicht sehr gut und schickte Regen und

Wind. So waren die äußeren Bedingungen ziemlich schlecht, um, wie man denken sollte, gute Ergebnisse zu erzielen. Doch die Konzer Schützen kamen mit diesen Bedingungen gut zurecht und erzielten durchweg gute Resultate

Erwin Biewer, der in der am stärksten besetzten Schützenklasse antrat, zeigte schon zu

(Fortsetzung auf Seite 12)



Bogensport

Abteilungsleiterin: Jutta Weyand
Beethovenstraße 29
54329 Konz
Tel. 0 65 01 / 51 70

Beginn der Freiluftsaison seine ausgezeichnete Form. Im ersten Durchgang steigerte er seine persönliche Bestmarke auf 316 Ringe, in der zweiten Runde legte er noch einmal drauf und erreichte mit 634 Ringen einen beachtlichen vierten Platz. Weitere gute Platzierungen erzielten Ulla Dony, Damenaltersklasse, ebenfalls Platz 4 und Carina Biewer, Schülerklasse B mit Platz 3. In der ebenfalls gut besetzten Schülerklasse A, hier trat der amtierende deutsche Schülermeister Bastian Neusius (Dillingen-Pachten) an, belegten Mischael Mischo (575 Ringe) und Tim Jacobi (574 Ringe) die Plätze 4 und 5.

Diese gezeigten Leistungen lassen auf ein erfolgreiches Abschneiden in der Meisterschaftsrunde hoffen.



Keiner blieb ohne Medaille

Zu ihren Landesmeisterschaften im Feldbogen trafen sich die Bogenschützen des Rheinischen Schützenbundes in Müllenborn. Neben den Landesmeistertiteln ging es auch um die Qualifikation zur Deutschen Meisterschaft.

Unter den Teilnehmern waren auch 6 Schützen der TG Konz. In der Schützenklasse Recurve gab es Silber für Martin Mischo. Erwin Biewer wurde Fünfter. Die Plätze Eins bis Drei in der Schülerklasse A gingen an Konzer Schützen - Michael Mischo gewann ringgleich, aber mit zwei Treffern mehr, vor Kai Haas und Tim Jacobi. Alle Drei nahmen zum ersten Mal an einer Landesmeisterschaft Feldbogen teil. Ursula Dony belegte in der Damenklasse Recurve Platz Sieben.



Das Recurve Team der TG holte mit Martin Mischo, Erwin Biewer und Ursula Dony in der Mannschaftswertung die Bronzemedaille.

Michael und Kai, der erst seit verganginem November schießt, erfüllten mit ihren Ergebnissen die Norm für die Ende Juli in Magstadt

stattfindenden Deutschen Meisterschaften Feldbogen.



Karina Repov



Gesundheitssport

Warum soviel Wirbel um den Wirbel?

- Es geht doch auch anders!

Wer im Kollegen- oder Freundeskreis das Thema Rückenschmerzen erwähnt, macht oft die Erfahrung, dass viele etwas aus eigenem Erleben dazu beitragen können. Hexenschuß, Is-

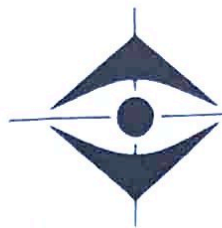
chias oder Schulter-/Nackenbeschwerden sind keine Seltenheit. Und es sind keineswegs nur ältere Leute - es betrifft zunehmend die jüngeren unter uns.

Was tun?

Ganz einfach:

Wir bieten einen Rückenschulungskurs an, in dem gezeigt wird, wie man sich ruckengerecht im Alltag verhalten soll und den Rücken fit hält. Herzlich eingeladen sind alle, die mit ihrem

Ein **STARKES** Team, wenn es um Ihre Augen geht!



**OPTIK
KRANZ**

&



...Kleider machen Leute,
OPTIK KRANZ macht Gesichter!

54329 KONZ, Granastraße 38
Tel: 06501/5615
Fax: 06501/2191
E-Mail: Optik.Kranz@t-online.de



SAAR-MOSEL-CENTRUM, Konz
Fon 06501/180140
Fax 06501/180142
E-Mail: Augen-Traum@t-online.de

Provinzial - Versicherung der Sparkassen

Kondition und Können
machen gute Leistungen
erst möglich.

Das ist beim Sport so wie auch bei uns.

www.provinzial.com

Geschäftsstelle ALFRED HEINZ UND THOMAS GÉRARD
Saar-Mosel-Platz 1 • 54329 Konz
Telefon (06501) 923 923 • Fax 923 920

Immer da, immer nah. **PROVINZIAL**

**KONZER
PAPIER
MARKT**



GmbH

54329 Konz Saar-Mosel-Centrum
Goethestr. 4
Tel. 06501-3025 Fax 06501-6220

*Die Adresse in Konz für:
Büro,- Schreib-, Bastel- und Schulbedarf*



Gesundheitssport

Rücken schon ein-/zwei-mal Probleme hatten oder noch haben und natürlich auch alle anderen, die beschwerdefrei bleiben möchten.

Der **1. Kurs** beginnt am Dienstag, **24.09.2002**
von **19:30 Uhr bis 21:00 Uhr** im Seminar-
raum der TG und kostet 55,- € für Mitglieder,
65,- € für Nicht-Mitglieder
Weitere Kurse sind in Planung.

Unterstützt wird diese Schulung von allen großen Krankenkassen mit bis zu 80% bei erfolgreicher Teilnahme. Fragt nur bei Eurer

Krankenkasse nach, und Ihr werdet bestimmt Informationen darüber erhalten!

Interesse?
Wenn ja, einfach auf der Geschäftsstelle anrufen und weitere Informationen anfordern

Ich freue mich auf Euch.

Nicole Marzi
DTB - Rückenschulleiterin
Personal Trainern

MODE bis in große Größen

Goethestr. 4 • 54329 Konz • Tel. 06501 / 4978



Breitensport

Abteilungsleiter: Toni Scheer
54329 Konz
Tel. 06501 / 2838

Gisela Frank
54329 Konz
Tel. 06501 / 15673

Aerobic

Unser Auftritt auf dem Konzer Heimat- und Weinfest...

...war, dank meiner Mädels, mal wieder ein Erfolg! Die Begeisterung und der Spaß, den sie im Tanzen zum Ausdruck brachten, schwappte erneut schnell aufs Publikum über. Also haben sich das viele Trainieren und der Stress kurz vor Showtime doch wieder mal

gelohnt! Beweisfotos hatte ich Euch gerne abgedruckt, doch wir haben leider nur Bilder, die unsere schnellen Bewegungen nicht festhalten konnten. Bis jetzt gibts nur Fotos, die verwackelt sind. Wenn ich bis zum nächsten Heft noch schöne Bilder bekomme, werde ich sie Euch natürlich nicht vorenthalten.

Übrigens, wer uns verpasst hat und uns einmal oder noch einmal sehen möchte, der kann am Samstag, den 28.09.2002, zur Moselland-Ausstellung in Trier kommen. Dort werden wir im Laufe des Tages auf der RPRI- Bühne unserer Bestes geben.

Und Unterstützung könne wir immer gebrauchen!

Wer allerdings mit dem Anfeuern nicht genug hat und lieber tanzen möchte, kann gerne donnerstags um 19.00 Uhr im Sportpark vorbeischauen und mitmachen. Auch wenn es eine junge Gruppe ist, dagegen könnt ihr gerne etwas tun, jedes Alter ist herzlich willkommen!

Dann vielleicht bis nächsten Donnerstag
Liebe Grüße

Eure Nicole



Jugendfahrten

Abteilungsleiter: Michel Beautier

KOLBNITZ 2002

Am 20. Juli 2002 war es endlich soweit: Die Abteilung „ITG-Jugendfahrten“ hatte ihre Feuertaufe.

Eine Gruppe von 32 Jugendlichen und 5 motivierten Betreuern machte sich auf den Weg ins schöne Mölltal, wo uns einiges erwarten sollte. In Kolbnitz angekommen, bezogen wir erst mal unsere Zelte und erkundeten den wunderschön gelegenen Campingplatz.

Gleich am nächsten Tag startete das einzigartige Programm – die 1. Gruppe wurde in die Kunst des Kajakfahrens eingeführt, was allerdings mit einigen Anfangsschwierigkeiten verbunden war. Keiner von uns hatte jemals darüber nachgedacht, dass geradeaus fahren so schwierig sein kann. So glich also die erste Kajakstunde eher einer wilden Autoscooter-Fahrt. Nichts desto trotz bezwangen alle 37 mutigen Kämpfer nach 5 Kajak-Stunden einen reißenden Fluss. Gleiches Kunststück gelang uns übrigens im Raft.

Doch nicht nur zu Wasser war man erfolgreich. Unser Kletterberg (Danielsberg) wurde von uns unter fachmännischer Anleitung (ein dickes Dankeschön an die Kletterlehrer) erklommen.

Jedoch sollten Klettern und Kajakfahren nicht die einzigen sportlichen Aktivitäten bleiben: von Basketball, Volleyball, Wandern und Schwimmen bis hin zum Fußballmatch zwischen Teilnehmern und Betreuern (bei dem die

Betreuer übrigens ihre fußballerischen Grenzen aufgezeigt bekamen), für jeden war eine passende Aktivität dabei. Kulturelles war ebenso angesagt: Eine Fahrt mit der hochstgelegenen Eisenbahn Europas auf der Reilbeck (ca. 2100 m) und einen Ausflug in die malerische Ragga-Schlucht standen auch auf dem Programm. Natürlich kam die Zeltlagerromantik bei Stockbrot, Liederabend am Lagerfeuer und nachtllichem Feuerwerk nicht zu kurz. Und wenn nicht von der weltbesten Köchin überhaupt –

Auch das Erholen sollte nicht zu kurz kommen, und deshalb nutzten wir doch den ein oder anderen sonnigen Tag, um unsere vom Sport gebeutelten Körper zu relaxen.

Mit so vielen Beschäftigungen gespickt vergingen die 14 Tage wie im Flug, und so saßen wir, eh wir uns versahen, wieder im Bus in Richtung Heimat.

Vom Betreuersteam nochmals ein dickes Lob und vielen Dank an alle Kids, denn auch sie haben maßgeblichen Anteil am tollen Gelingen unserer Premierenfahrt. Natürlich hoffen wir, möglichst viele von ihnen im nächsten Sommer wiedersehen zu können. Außerdem bedanken wir uns und knien nieder vor Ludwina Schiller, Ralph Keck, Kessler und seiner Marzena, Eric Lacour und seiner Tina und dem Team der Kajaklehrer.

Das Betreuersteam
(Marco, Katja, Sabrina,
Gil, Fredi)



Ludwina Schiller –
so faszinierend gut für unser leibliches Wohl gesorgt worden wäre, dann wäre wahrscheinlich keiner zu solchen sportlichen Höchstleistungen fähig gewesen.

KONZ-AM MARKT-17



TRIER-SIMEONSTR. 17

*In harmonischer und entspannter Atmosphäre
pflegen wir Haut, Körper und Schönheit durch
fachgerechte Behandlung.*

*Medizinische Fußpflege und Behandlungen
mit ätherischen Ölen runden unser Angebot ab.*



Im Gesundheitszentrum • Am Markt 3 • 54329 Konz
Tel. 06501/600680

KONZ
Am Markt 3

Telefon: 065 01 62 52
Fax: 065 01 94 50 68

Öffnungszeiten:

Mo. u. Di. / Do. u. Fr.:
9.00-13.00 und 14.30-18.00 Uhr

Mittwoch u. Samstag:
9.00-13.00 Uhr

Knospe
NATURKOST



Produkte aus kontrolliert biologischem Anbau

VICTORIA Service Center Konz

35 Jahre
männlich
Altherrenturnier
hohe Flanke
rechtes Bein
linkes Foul
Kreuzbandriß
5 Wochen außer Gefecht
VICTORIA krankenversichert

Rüdiger Franke, Andreas Peier
Am Markt 3, 54329 Konz

Tel. 06501/601292

Fax 06501/601298

Jugendfahrten



Einsame Spitze: Korsika 2002

Die 14 Tage Korsika waren einfach super. Wir erlebten das, was man eine „Kracher-Freizeit“ nennen kann, denn in irgendeiner Weise hat alles einfach gepasst, angefangen mit den Rahmenbedingungen:

Das Wetter war (bis auf die Schlussphase) phantastisch, das Essen (von unserem „Er-hat-sicher-einen-Stern-verdient-Koch“ Norbert) ausgewogen, nahrhaft und immer lecker (wo gibt es schon jemanden, der im Bräter Pizza

backt?), der Campingplatz (für korsische Verhältnisse) sauber und mit vielen Freizeitmöglichkeiten ausgestattet (Volleyballfelder, Tischtennis, Disco, usw...), der Strand nah und damit gut erreichbar, die Tagesfahrten sehr erlebnisreich und die Gruppe eine Einheit und zu allen Schandtatzen bereit. Deshalb fällt es schwer, Einzelheiten hervorzuheben. Die „2-Tagesfahrt“ soll trotzdem näher beschrieben werden:

Pünktlich -wie vereinbart- kam uns der ortskundige korsische Busfahrer (Antoine) am Campingplatz abholen. Die Fahrt ging zunächst zu der Südspitze der Insel: der Stadt Bonifaccio, die 60 m über dem Meer auf einem Kreidefelsen gelegen ist. Nach einer wellenreichen, stürmischen Bootsfahrt entlang der Küste, erstürmten wir das Touristenstädtchen. Anschließend ging es weiter zu un-

(Fortsetzung auf Seite 16)



Jugendfahrten

serem Nachtquartier unter freiem Himmel übernachteten wir an dem Traumstrand Korsikas: Palombaggia. Dort verbrachten wir auch noch den Vormittag. Wahrscheinlich ist das Wasser nirgendwo klarer, die Farben des Meeres nirgendwo leuchtender und der Sand nirgendwo feiner. Unsere letzte Etappe führte uns ins Tavignano-Tal.

Nachdem die Wassertiefe des Tavignano –endlich einmal Süßwasserbestimmt worden war, sprangen die Mutigen unter uns von den dort befindlichen, scheinbar für uns vorgesehenen Felsen. Andere erfreuten sich in dem "Natur-Whirl-Pool", welcher aus kleineren Wasserfällen bestand.

Die "Heimfahrt" zu unserem Campingplatz ließ diejenigen, die noch fit genug waren aus dem Fenster zu schauen, noch einmal die

Schönheit des Inselinneren vor Augen führen.

Was gibt's jetzt noch abschließend zu sagen?

Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr!!!

Wer Interesse an der weiteren Entwicklung dieser noch recht jungen Abteilung hat, kann uns gern im Internet besuchen, wo man auch noch eine Menge anderer Photos dieser Fahrt bewundern kann.

TEAM KORSIKA



Impressionen von Norwegen



Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Abteilung: BASKETBALL		Friedhelm Zender	Tel. 06501/7586	
Montag	16.00- 18.00 18.00- 19.30 19.30- 21.00	D-Jugend A-Jugend (w) Herren I Herren II	Safak Karacam Stéphane Said Tom Janosch Holger Schlichte	S.-M.-H. S.-M.-H. S.-M.-H. S.-M.-H.
Dienstag	18.30- 20.00	Damen I	Stéphane Said	Gymn.-Halle
Mittwoch	16.00- 17.30	Minis	Safak Karacam	St.Nik.Halle
Donnerstag	15.00- 17.00 18.30- 20.00 18.30- 20.00	D-/C-Jugend A-Jugend (w) + Damen I Herren II + III	Safak Karacam Stéphane Said	St.Nik.Halle Gym.Halle S.-M.-H.
Freitag	20.00- 22.00 15.30- 17.00 17.00- 18.00 18.30- 20.00 18.30- 20.00 20.00- 22.00	Herren I D-Jugend (m) C-Jugend (m) A-Jugend (m) Herren II Herren III	Tom Janosch Safak Karacam Safak Karacam Stéphane Said Holger Schlichte Dieter Rose	Gymn.Halle S.-M.-H. S.-M.-H. Gymn.Halle Gymn.Halle St.Nik.Halle
Abteilung: BOGENSPORT		Jutta Weyand	Tel.06501 / 5170	
<i>Gruppe I: Kinder und Jugendliche; Gruppe II: Jugendliche ab 16 Jahre und Erwachsene</i>				
Montag	16.00- 18.00 18.00- 20.00	Gruppe I Gruppe II	Karina Repey Jutta Weyand	EtuS-Halle EtuS-Halle
Mittwoch	16.00- 18.00 18.00- 20.00	Gruppe I Gruppe II	Karina Repey Jutta Weyand	EtuS-Halle EtuS-Halle
Freitag	16.00- 18.00 18.00- 20.00	Gruppe I Gruppe II	Jutta Weyand freies Training	EtuS-Halle EtuS-Halle
Sonntag	10.00- 12.00	Gruppe II	freies Training	EtuS-Halle
<i>An allen anderen Tagen freies Training für alle Erwachsenen *Training im Freien vom 1.4.2002-30.9.2002 Gelände Wiltinger Kupp</i>				
Abteilung: BREITENSport DAMEN UND HERREN		Toni Scheer Gisela Frank	Tel. 06501 / 28 38 Tel. 06501/ 15673	
Montag	10.00- 11.00 15.00- 16.00 18.30- 19.30 19.00- 20.00 19.30- 20.30 20.00- 21.00 20.30- 21.30	Wake up- Aerobic Body-Styling Compact E-M-F Beckenbodentraining/Bauch-Beine-Po Aerobic / Workout / Stretching M-F Rhythmische Gymnastik Damen Body Power E/M/F Fitness-Gymnastik 50+ Aerobic Anfänger	Marlies Frick Mechthild Schneider Beate Jochem I. Achtermann Myriam Bußer Beate Jochem Manuela Pehl	TG Sportpark TG Sportpark Gymn.Halle TG Sportpark Gymn.Halle TG Halle Gymn. Halle
Dienstag	09.00- 10.00 17.45- 18.45 19.30- 20.30	Good morning workout BBP E-M-F Step-Aerobic M-F Bodyshape E-M-F	Marlies Frick Felicia Wolters Mechthild Schneider	TG Sportpark TG Sportpark G.S.-M.-H.
Mittwoch	09.00- 10.00 10.00- 11.00 16.00- 17.00 17.00- 18.00 18.45- 19.45 19.00- 20.15 19.15- 20.15 20.00- 21.00 20.00- 21.30	Fit for Fun E/M/F Fitnessgymnastik 60 + Jazzdance für Mädchen/Gruppe 1 Jazzdance für Mädchen/Gruppe 2 Step-Aerobic F Skigymnastik, Konditionsgymnastik Body-Styling Compact + Athletik-Step Salsa-Aerobic Rhythmische Gymnastik Damen	Andrea Kallenborn Ilse Fuchs Anne Dumrese Anne Dumrese Vera Orth Mario Erschens Marlies Frick Vera Orth I. Achtermann	TG Sportpark TG Sportpark Spiegels./Sportp. Spiegels./Sportp. Spiegelsaal/Sportp. Gymn.Halle TG Halle Spiegels./Sportp. Kloster - K.
Donnerstag	09.00- 10.30 18.00- 19.00 19.00- 20.00 19.30- 20.30 20.00- 21.00 20.00- 21.00	Fatburner-Aerobic + Body-Styling Compact E-M-F Body Shape E-M-F Danceation E-M-F Aerobic High-Low M-F E-M-F Aerobic/Bodystyling Kaerobic	Andrea Kallenborn Mechthild Schneider Nicole Marzi Felicia Wolters Manuela Pehl Christof Piskol	TG Sportpark TG Sportpark Spiegelsaal/Sportp. G.S.-M.-H. Kloster Karthaus Spiegelsaal/Sportp.
Freitag	20.00- 22.00	Breitensport Herren	Dieter Ehrlich	Gymn.Halle
AEROBIC: Abwechslungsreiches Programm (High/Low-Impact, Intervall-Training, Heavy Hands) BBP: Bauch/Beine/Po • Body Styling Compact: Gesundheitsbewusstes Ganzkörper-Training + Athletik-Step E=Einsteiger F=Fortgeschrittene M= Mittelstufe				
Abteilung: GESUNDHEITSSport				
Montag	9.00- 10.00	Wirbelsäulengymnastik	Marlies Frick	TG Sportpark
Dienstag	18.45- 19.45	Rücken-Fitness	Marlies Frick	TG Sportpark

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Abteilung : HANDBALL		Robert Pose Alexander Gröling	Tel. 06501/989181 od. 00352/402244435 Tel. 06501/3668	
Dienstag	17.15-18.30 18.30-20.00 20.00-22.00	weibl. C-Jugend (Jahrg. 87/88) männl. B-Jugend (Jahrg. 85/86) Herren I	Ralf Schröder Markus Trierweiler Janosz Klimek	Gymn.-Halle Saar-Mosel-Halle Saar-Mosel-Halle
Mittwoch	16.15-18.15 20.15-22.00	C + D Jugend / 5. + 6. Klasse Herren III	N.N. P. Lauterborn	S.-M.-H. Gymn.-Halle
Donnerstag	17.15-18.30	weibl. C-Jugend (Jahrg. 87/88)	Ralf Schröder	Gymn.-Halle
Freitag	15.15-17.00 17.00-18.00 17.15-19.15 19.15-22.00 20.00-22.00	Minis (6-8 J.) C + D Jugend / 5. + 6. Klasse männl. B-Jugend (Jahrg. 85/86) Herren I Herren II	M. Chandony N.N. Markus Trierweiler Janosz Klimek Werner Oeffling	Gymn.-Halle S.-M.-H. Saar-Mosel-Halle Saar-Mosel-Halle Saar-Mosel-Halle
Abteilung: Jugendfahrten		Michel Beautier www.tg.jugendfahrten.de	Tel. 06501 / 998658	
Informationen siehe Innenteil				
Abteilung: KARATE		Christof Piskol	Tel. 06581 / 95107	
Montag	19.00-20.00 20.00-20.30 20.30-22.00	Krafttraining Aufwärmtraining/Stretching Anfänger	Dietmar Spang/Gitte Reinert Dietmar Spang/Gitte Reinert Christof Piskol/H. Hohmann	Kraftraum GSMH GSMH
Dienstag	18.00-19.30 18.00-19.30 18.00-19.30	Leistungsgr. Sen. + Sen. Junioren Jugend Kinder	Dietmar Spang/Gitte Reinert Spang/Matthieu/Reinert Piskol	GSMH GSMH GSMH
Donnerstag	18.00-19.30 19.30-21.00	Leistungsgruppe Junioren + Jugend Senioren ab 35 J.	Spang/Matthieu/Kiefer/Reinert Spang/Gerhartz/Kiefer/Reinert	TG Sportpark TG Sportpark
Freitag	18.30-20.00 18.00-20.00 19.45-21.30	Kinder Junioren Jugend Anfänger Senioren	Gerhartz Spang/Matthieu/Kiefer Piskol/Tschepe Piskol/Hohmann	GSMH GSMH GSMH GSMH
Samstag	13.30-15.30 15.30-16.30	Leistungsgruppe Senioren Zusatztraining I. Leistungsgruppe Zusatztraining I. Leistungsgruppe	Spang/Matthieu/Reinert Kiefer Dietmar Spang Dietmar Spang	GSMH GSMH GSMH Kraftraum
Abteilung: LAUFTREFF		Reinhold Büdinger, Abt.-Leiter Harald Wiesel, Lauftreff-Leiter	Tel. 06584/7372 Tel. 06501/4866	
Dienstag	19.00-20.30	Lauftreff	Harald Wiesel	Stadion
Donnerstag	19.00-20.30	Lauftreff	Harald Wiesel	Stadion
Sonntag	ab 9.00 ab 10.00	Lauftreff (ab 01.5.) Lauftreff (ab 30.9.)	Gerhard Kress/Karin Link Gerhard Kress/Karin Link	Stadion Stadion
Abteilung: LEICHTATHLETIK		Winfried Weires E-Mail: winweires@aol.com	Tel. 06501/4235	
Montag	17.00-19.00 18.00-19.00	Leichtathletik ab 14 Jahre Krafttraining	Weires/Wegener Weires/Wegener	Stadion/WP Kraftraum S.M.H.
Dienstag	17.00-19.00	Schüler/-innen B 12-13 Jahre	Ernst Kletke	Stadion
Mittwoch	17.00-18.30 17.00-19.00 19.00-20.00	Schüler/-innen C 10-11 Jahre Leichtathletik ab 14 Jahre Krafttraining	Kevin Winkler Weires/Wegener Weires/Wegener	Stadion Stadion/WP Kraftraum S.M.H.
Donnerstag	16.00-17.00 17.00-19.00 17.00-18.00	Leichtathletik 4-6 Jahre Schüler/-innen B 12-13 Jahre Leichtathletik 7-9 Jahre	Bianca Schmutz Ernst Kletke Bianca Schmutz	Stadion Stadion Stadion
Freitag	17.00-19.00 19.00-20.00	Leichtathletik ab 14 Jahre Krafttraining	Weires/Wegener Weires/Wegener	Stadion/WP Kraftraum S.M.H.
Samstag	13.00-15.00 15.00-17.00	Hammerwurftraining, Speer, Diskus Sprinttraining	Siegfried Wegener Winfried Weires	Werferplatz Stadion
Sonntag	10.00-12.00 10.00-12.00 10.00-12.00 10.00-12.00	Hürdenttraining Schüler/i. A/B Sportabz./Training u. Abnahme Hochsprung, Weit- u. Dreispr. Hammer, Diskus, Speer, Kugel	Detlef Müller-Greis Gusatv Geipel Wegener/Schmitt	Stadion Stadion Stadion Werferplatz

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Abteilung: LEICHTATHLETIK WALKING		Mario Erschens	0651/9937055	
Montag	9.00- 10.00	Walking	M. Erschens	Parkplatz Stadion
Dienstag	19.00- 20.00	Walking	M. Erschens	Parkplatz Stadion
Donnerstag	18.00- 19.00	Walking	M. Erschens	Parkplatz Stadion
Abteilung: SCHWIMMEN		Willi Bartholome	Tel. 06501/ 3044	
Montag	16.30- 17.30	Kinderschwimmen-Fortgeschr.1	Ruth Lieser	Hallenbad
	17.30- 18.30	Kinderschwimmen-Fortgeschr.2	Inge Bartholome	Hallenbad
	16.00- 17.30	Wettkampfgruppe-Trockentraining	Philipp Witzmann	Krafr. S.M.H.
	18.30- 19.30	Wettkampfgruppe-Auswahl	W. Bartholome	Hallenbad
Dienstag	16.30- 17.30	Kinderschwimmen-Einsteiger	Trainerteam	Hallenbad
	17.30- 18.30	Wettkampfgruppe-Einsteiger	Elke Brittner	Hallenbad
	17.30- 19.00	Wettkampfgruppe	Trainerteam	Hallenbad
Donnerstag	17.00- 18.00	Kinderschwimmen-Fortgeschr.1+2	V.Maurer/I.Bartholome	Hallenbad
	18.00- 19.30	Wettkampfmannschaft-Auswahl	Trainerteam	Hallenbad
Freitag	16.00- 17.30	Wettkampfgruppe-Trockentraining	Philipp Witzmann	Krafr. S.M.H.
Samstag	17.00- 18.30	Wettkampfgruppe-Einsteiger	Elke Brittner	Hallenbad
	17.00- 18.30	Wettkampfgruppe	Trainerteam	Hallenbad
	18.15- 19.00	Sportl. Freizeitschwimmen f. Erwachsene	Michael Lang	Hallenbad
Abteilung: Tae Kwon Do		Ghasem Nurbachsch	Tel. 06501/946325	
Montag	16.00- 17.00	Anfänger Kinder		TG Sportpark
	17.00- 18.00	Fortgeschrittene Kinder		TG Sportpark
Freitag	18.00- 19.00	Fortgeschrittene Erwachsene		TG Sportpark
	19.00- 20.00	Anfänger Erwachsene		TG Sportpark
Abteilung: TANZSPORT		Hartmut Kasel	Tel. 0651/34066 Fax 0651/9932260	
Dienstag	20.00- 21.00	Breitensportgruppe 1	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
	21.00- 22.00	Breitensportgruppe 2	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
Mittwoch	21.00- 22.00	Breitensportgruppe 1	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
Donnerstag	20.00- 21.00	Breitensportgruppe 1	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
	21.00- 22.00	Breitensportgruppe 2	Hr. u. Fr. Kasel	TG Sportpark
Freitag	20.30- 22.00	Freies Training	nach Absprache	G.S.-M.-H.
Abteilung: TISCHTENNIS		Thomas Bruckmann	Tel. 06501/5565	
Montag	17.00- 19.00	Anfänger, Schüler, Jugend	Johannes Kaiser	Lorenz-Kellner H.
	ab 19.00	Wettkämpfe Damen + Herren		
Dienstag	17.00- 19.00	Wettkampf Schüler und Jugend	Roman Werner	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	Hobby	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
Mittwoch	17.00- 19.00	Leistungstraining Nachwuchs	Johannes Kaiser/Roman Werner	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	Leistungstraining Damen + Herren		Lorenz-Kellner H.
Freitag	17.00- 19.00	Anfänger, Schüler, Jugend	Chr. Hau/Dirk Scalla	Lorenz-Kellner H.
	19.00- 22.00	Damen + Herren		Lorenz-Kellner H.
Samstag	14.00- 24.00	Wettkämpfe Damen	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
Sonntag	9.00- 14.00	Wettkämpfe Damen + Herren	Mannschaftsführer	Lorenz-Kellner H.
Abteilung: TRIATHLON		Uwe Lellinger	Tel.06501 / 4612	
Dienstag	18.00/ 19.00	Lauftreff f. Fortgeschrittene	Uwe Lellinger	Stadion
Mittwoch	18.00	Permanenter Radtreff	n.n.	Rathaus Konz
Donnerstag	18.00/ 19.00	Lauftreff f. Fortgeschrittene	Uwe Lellinger	Stadion
Samstag	10.00- 11.00	Schwimmtraining 1 Bahn	Willi Bartholome	Hallenbad
Sonntag	nach Absprache	Lauftreff	Uwe Lellinger	Stadion



Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Abteilung: TURNEN		Monika Meyer	Tel. 06501 / 2458	
Montag	17.00-18.30	Vorstufe Leistungsturnen ab Vorschulalter 5,5 J.	Bianca Ball/Kristina Baer	Gymn. Halle
	17.00-19.30	Kunstturnen	Leuthner/Schottler	Gymn. Halle
Mittwoch	17.00-18.00	altersgemischte Turngruppe 3-7 J.	Meyer	G.S.-M.-H.
Freitag	09.30-10.30	Mutter - Kind-Turnen	Beate Jochem	TG Sportpark
	15.00-16.00	Spielend turnen lernen im Kindergartenalter	Meyer	St.Nik.Halle
	15.30-16.30	Mutter - Kind-Turnen	St. Plunien	GSMH
	16.00-17.00	Mit Spaß zum Turnen im Grundschulalter	Meyer	St.Nik.Halle
	17.00-18.30	Kunstturnen	T. Schottler/N. Leuthner/ K. Baer/Ball	Gymn. Halle

Abteilung: VOLLEYBALL		Abt.-Leiter: Thorsten Schneider	Tel. 06501 /3757	
Montag	18.30-20.15	Damen II	T. Schneider	St. Nik. Halle
	20.15-22.00	Herren I	N.N.	St. Nik. Halle
Dienstag	17.00-18.00	Bambinis	M. Webers	St. Nik. Halle
	18.00-20.00	Jugend männl.	M. Webers	St. Nik. Halle
	20.00-22.00	Damen I	S. Frenster	St. Nik. Halle
Donnerstag	17.00-18.00	Bambinis	M. Webers	St. Nik. Halle
	18.00-20.00	Damen II	T. Schneider	St. Nik. Halle
	20.00-22.00	Damen I	S. Frenster	St. Nik. Halle
	20.00-22.00	Herren II	M. Bischoff	S.-M.-H.
	20.00-22.00	Herren I	N.N.	S.-M.-H.
	20.00-22.00	Senioren	N.N.	Lorenz-Kellner-Halle
Freitag	17.00-18.30	Jugend männl.	M. Webers	St. Nik. Halle
	18.30-20.00	Herren II		St. Nik. Halle

KURSE DER KONZ

Auch Nichtmitglieder können die Kurse besuchen, da sie über das Bildungswerk des Landessportbundes automatisch versichert sind. Die Teilnehmerzahl entscheidet über das Zustandekommen des Kurses!

Wochentag	Übungszeit	Art der Veranstaltung	Übungsleiter	Halle
Montag	16.30-18.00	Yoga	Mechthild Schneider	Seminarraum 3
Dienstag	19.30-21.00	Orth. Rückenschule	Nicole Marzi	Sem 3/Spiegels.
Mittwoch	19.30-21.00	Yoga	Mechthild Schneider	DRK Altenzentr. Karth.
Donnerstag	16.00-17.30	Orthop. Rückenschule f. Kinder*	Frau Meyer	TG Sportpark
		*bei genügend Anmeldungen		
	19.15-20.30	5-Tibeter	Mechthild Schneider	Seminarraum 3
	19.30-20.30	Selbstverteidigung	Ghasem Nurbachsch	Gymnastik
Schwimmen und Wassergymnastik				
Montag	14.00-15.00	Schwimmkurs f. Mutter u. Kind	Ilse Fuchs	Hallenbad
	15.00-16.00	Schwimmkurs f. Mutter u. Kind	Ilse Fuchs	Hallenbad
Mittwoch	13.00-14.00	Aqua-Jogging	Ilse Fuchs	Hallenbad
	16.15-16.45	Wassergymnastik für alle	Ilse Fuchs	Hallenbad



TG Sportstudio ... das etwas andere Studio! • Studiotelefon 06501/94668-31

Wochentag	Öffnungszeiten	Trainer/-in	TG Sportpark
Montag	8.00-12.00	Nicole Marzi	TG Sportpark
	15.00-18.30	B. Disch	TG Sportpark
	18.30-21.30	Marlies Frick	TG Sportpark
Dienstag	8.00-12.00	Beate Jochem	TG Sportpark
	15.00-18.30	Marlies Frick	TG Sportpark
	18.30-21.30	Beate Jochem	TG Sportpark
Mittwoch	8.00-12.00	Marlies Frick	TG Sportpark
	15.00-18.30	Marlies Frick	TG Sportpark
	18.30-21.30	Trainer im Wechsel	TG Sportpark
Donnerstag	8.00-12.00	Marlies Frick	TG Sportpark
	15.00-18.30	Marlies Frick	TG Sportpark
	18.30-21.30		TG Sportpark
Freitag	8.00-12.00	Marlies Frick	TG Sportpark
	15.00-18.00	B. Disch	TG Sportpark
	18.00-21.30	Trainer im Wechsels	TG Sportpark
Samstag	14.00-17.00	Trainer im Wechsel	TG Sportpark
Sonntag	9.00-13.00	Trainer im Wechsel	TG Sportpark

Neue Karate-Kurse

Die Abteilung Karate bietet neue Anfängerkurse an für Erwachsene Montag, 20.00 Uhr und

Kinder ab 8 Jahren und Jugendliche Dienstag, 18.00 Uhr.

Es handelt sich um einen Karate Anfängerkurs im traditionellen Stil (Shotokan). Der 3-monatige Kurs soll in die Selbstverteidigungskunst einführen. Durch ein gezieltes Ganzkörpertraining wird der Körper bis zu jedem Alter gestärkt und die Beweglichkeit verbessert. Der Trainierende lernt, Gefahrensituationen besser einzuschätzen und kann sich

nach entsprechendem regelmäßigen Training waffenlos zur Wehr setzen. Shotokan-Karate heißt, im Training Sicherheitsabstand einzuhalten, um den Trainingspartner nicht zu verletzen. Das Training findet im Untergeschoss der Saar-Mosel-Halle (Gymnastikhalle) statt. Info: Geschäftsstelle der TG Konz, Tel. 06501/94668-0

Konz-Karthaus, Merzlicherstr. 11,

Tel. (06501) 2995

Abteilungsleiter: Christof Piskol
Tel. 0 65 81/95107

Karate



Mitglieder sorgen für Nachwuchskaratekas

Unser pflichtbewusster Michael sorgte sich um die Kinderzahlen im Karatetraining und leistete mit seinem kleinen Sohn Marvin, der im Mai zur Welt kam, seinen Beitrag für einen neuen Nachwuchskarateka. Das erste Kiai stellte sich bei Marvin bereits kurz nach der Geburt ein.

Ein Hoffnungsträger für unseren Verein! Wir gratulieren Doris und Michael ganz herzlich dazu.

Danke Wolle!

Ein riesengroßes Dankeschön und ein „dreifaches Ki ai“ unserem Wolfgang, der uns leider wegen Umzug in seine alte Heimat verläßt.

Ob bei sportlichen Aktivitäten, Festlichkeiten, Anfragen, Verkauf von Karateanzügen oder Beantragen von Jahressichtmarken und Karatepässen, für unseren Wolfgang alles kein Problem.

Sein Organisationstalent und sein riesiges Engagement kam unserem Karateverein die ganzen Jahre, in denen er für uns aktiv war, zu Gute.

Wir werden Dich vermissen „Wolle“ und sehen Dich jederzeit gerne bei uns wieder. Nochmals ein ganz herzliches Dankeschön!

Mutige Konzer Karatekas

Mit der Ehe ist es wohl wie mit dem Karatetraining. Nach langem intensiven Training folgen die verschiedenen Prüfungen. Unser Elmar kennt nach harten Trainingsjahren das Prinzip und hat sich nach vielen Beziehungsjahren für den schwarzen Anzug (statt des schwarzen Gürtels) entschieden. Gemeint ist natürlich der Hochzeitsanzug.

„Lieber Elmar, hast wohl noch mehr mit Deiner Andrea trainiert?“

Wir gratulieren unserem Elmar und Andrea ganz herzlich zu ihrer im August gefeierten Hochzeit.

Karate



*Hiermit sagen
wir allen herzlichen Dank, die uns mit
schönen Geschenken und lieben
Glückwünschen zu unserer
Hochzeit gratuliert
haben.*

Abteilungsleiter: Reinhold Büdinger
Tel. 0 65 84/73 72

Lauftreff



Vereinsfahrt in den Taunus

Am 24. August ging es los zum diesjährigen Vereinsausflug nach Altweihnau im Taunus. Unser „Bossi“ Reinhold Büdinger scharte insgesamt 28 Läuferinnen und Läufer um sich, die auch alle am Altweihnauer Pflasterfestlauf teilnahmen. Mit Yvonne Baum und Henner Helfrich hatten die TG'ler sogar einen eigenen kleinen Fanclub dabei.

Der Samstagmorgen versprach allerdings nichts Gutes, als man sich beim Gardinenhaus Peifer zur Abreise traf. Dauerregen in schärfster Form. Zum Glück änderte sich das grausige Wetter während der Hinfahrt schon, und die Sonne kam heraus. Ja, wenn Engel reisen !!!!

Mittags mussten wir uns dann noch ein wenig die Zeit mit Spaziergehen vertreiben, da die Zimmer erst ab 14 Uhr bezugsfertig waren. Hier ahnten einige wohl schon, was abends beim Volkslauf auf sie zukommen würde, denn die wunderschöne Gegend um Altweihnau

herum kann man getrost als etwas profiliert bezeichnen. So kam es denn auch. Ein sehr schwieriger Rundkurs. Dreimal musste eine 3330 m lange Schleife gelaufen werden, davon 2km mehr oder weniger steil bergan.

Vor dem Rennen wurden wir sehr herzlich von dem ausrichtenden Lauftreff begrüßt. Wir sorgten natürlich mit unserer riesigen Gruppe für einiges Aufsehen. Beim Rennen hielten wir uns dann nicht in der Art eines guten Gastes zurück. So hörten unsere Läufer des öfteren den Satz hinter sich: „Wo liegt denn Konz?“ Wilfried Hermesdorf leistete sich mit einem zwanzig Jahre jüngeren Läufer aus Frankfurt namens Giuliano Berti einen erbitterten Zweikampf um den Sieg. Nur um zwei Sekunden musste sich Willi geschlagen geben und nach dem Rennen seinem Kontrahenten erklären, wo denn nun Konz liegt. Übrigens kam der Drittplatzierte erst drei Minuten später ins Ziel. Die Zeit von 36:17,1 für

Willi zeigt, dass die Strecke enorm schwer war. Er läuft normalerweise ungefähr 33:30 min. Aribert Loch wurde



Siegerehrung Wilfried Hermesdorf

Zehnter in 40:57 min. Beide gewannen natürlich auch ihre Altersklasse. Unseren Damen gelang das Kunststück, den



ersten, dritten, vierten und fünften Platz zu belegen. Irene Michels siegte mit weitem Vorsprung in 43:26,8 min. Silvia Büdinger wurde Dritte mit 45:48,6 min. Karin Link und Elfriede Massing folgten mit 48:11,3 min bzw. 49:11,6 min.



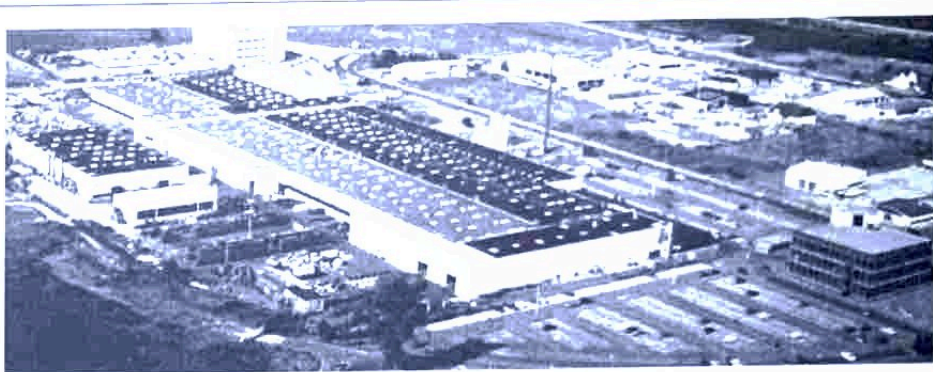
Das war jedoch lange noch nicht alles. Einige Läufer aus dem Taunus werden sich wohl insgeheim gedacht haben: "Hoffentlich kommen die Konzer im nächsten Jahr nicht wieder!". Denn es gab noch etliche Platzierungen in den Altersklassen. Thomas Peifer wurde in der Klasse M50 Zweiter mit 47:05,7 min. Den gleichen Rang erreichte Gabi Brech in der Klasse W50 mit 57:56,9 min. Hans Pregler mit 50:34,6 min in der Klasse M50 und Hans Burkholz in der Klasse M65 mit 51:55,5 min bildeten die „Dritteplatzfraktion“.

Ihre Klasse W55 konnte wie so oft Gisela Helfrich gewinnen. 01:02:08,7 min betrug ihre Zeit. Gisela begleitete übrigens unseren Wettkampfnovizen Toni Scheer, der exakt die gleiche Zeit wie sie lief. Herzlichen Glückwunsch für deinen ersten und gleich so schwierigen Wettkampf!

Das war ja ein erfolgreicher Ausflug für unsere TG. Denn auch in den Schülerläufen und im Jedermannslauf hamsterten unsere Starter mächtig Preise. Im 1500 m Schülerlauf erreichte Mark Bartsch den zweiten Platz in der Gesamtwertung. Seine Zeit hervorragende Zeit 6:53,0 min.

Jurek Massing lief 8:52,7 min. Unsere Jungs besetzten damit den ersten und dritten Rang auf dem Siegerpodest der Klasse M14. Die wahrscheinlich erstaunlichste Leistung des Tages legte jedoch Daniel Kleinert ab. Mit zwei Minuten Vorsprung gewann er den Jedermannslauf. Er absolvierte die 3300 m Strecke in sehr guten 12:36,7 min. Ein Schnitt von unter vier Minuten bei dieser extrem bergigen Strecke; da kann man nur sagen: Respekt. Daniel ist Jahrgang 1988 und wird unserem Verein hoffentlich noch viel Freude machen.

Nachdem die gewonnenen Preise im Hotel gesichert worden waren, und nach einem vorzüglichen Abendessen, ließen alle zusammen den Tag beim Pflasterfest gemütlich mit ein



Der Baumaschinenhersteller in Konstanz

VOLVO

Volvo Compact Equipment GmbH

Max-Planck-Str. 1
D-54329 Konstanz-Könen

Tel. 06501 / 84 01
Fax: 06501 / 84 345

E-mail: compact-equipment.konz@volvo.com

paar Bieren, oder wie der Thomas immer sagt, mit ein paar „Manna“, ausklingen.

Am nächsten Tag, alle etwas müde, machten wir uns nach dem Frühstück auf nach Bad Homburg in die Taunus - Thermen. Die Mehrzahl der Teilnehmer entschied, sich nach so einem anstrengenden Wochenende in der großen Saunawelt zu entspannen. Im etwas ungewohnten Outfit konnte man mal so richtig die Beine baumeln lassen.

Wir beendeten die Fahrt mit einem urigen Abendessen in der Mannebacher Brauerei.

Diese Fahrt wird wohl keiner der Teilnehmer so schnell vergessen. Unser „Bossi“ hat wieder einmal für seine Lauffreunde ein unvergessliches Erlebnis organisiert.

Vielen Dank, lieber Reinhold.

Ergebnisse Männer: 2. Wilfried Hermesdorf 36:17, 1. M45; 10. Aribert Loch 40:57, 5. M 50; 22. Frank Peters 44:14,3, 4 M 35; 25. Manfred Jochem 45:05, 6. M45; 38. Harald Maus 47:04,2, 10. M45; 40. Thomas Peifer 47:05, 7. M 45; 69. Thomas Ehrmann 50:20, 3. M 45; 73. Hans Pregler 50:34, 6. M 50; 84. Hans Burkholz 51:55, 5. M 65; 112. Reinhold Büdinger 55:56, 0. M 45; 139. Toni Scheer 1:02, 07, 5. M 40; 140. Andreas Baum 1:02:08, 2. M HK; 149. Thomas Schikowski 1:04:43, 8. M 40

Ergebnisse Frauen: 1. Irene Michels 43:26,8, 1. W40; 3. Silvia Büdinger 45:48,6, 3. W40; 4. Karin Link 48:11,3, 4. W40; 5. Elfriede Massing 49:11,6, 5. W40; 10. Ute Bartsch 52:03,3, 7. W40; 14. Ute Kleinert 54:03,7, 9. W40; 15. Marita Thomas 55:38,9, 10. W40; 19. Gabi Brech 57:56,9, 2. W50; 23. Gisela Helfrich 1:02:08,7, 1. W55

Jedermannslauf:
Daniel Kleinert 12:36,7

Schülerläufe:
2. Mark Bartsch 6:53,0
2. M14; 28. Jurek Massing 8:52,7
3. M14





Siegerehrung in Polch:

Gregg Quainoo (Mitte) siegte überraschend bei den Rheinland-Pfalz-Meisterschaften der Männer über 100m in **11,09 Sekunden**. Obwohl noch Schülerin siegte Barbara Monzel im 3000m-Lauf der weiblichen B-Jugend in 11:04,73 Minuten. Michael Stemper belegte im Speerwurf der männlichen B-Jugend Rang 6 mit 47,38 m.

Foto: Winfried Weires



Siegerehrung im 10000m-Lauf der Altersklasse M45 bei den deutschen Seniorenmeisterschaften I in Kvelaer. **Winfried Hermesdorf**, zweiter von links, wird **deutscher Vizemeister** in 33:12,46 Minuten.

Foto: Winfried Weires



Siegerehrung bei den deutschen Seniorenmeisterschaften II in Weinstadt. **Winfried Weires**, erster von links, wird über 100m und 200m **deutscher Vizemeister** in seiner Altersklasse (M50). Neben seinen beiden Urkunden erhielt er zwei Eintrittskarten für die Leichtathletik-Europameisterschaften in München im Olympiastadion. Ein Geschenk mit besonderem Erinnerungswert, weil er bereits bei den olympischen Spielen 1972 in München im Rahmen seiner Wehrdienst-Zeit dort bei einem Fernsichteam im Einsatz war.



JOH. WACHT

GmbH & Co.

**Erd-, Tief-, und Wasserbau
Sand- und Kieswerke
Steinbruchbetriebe**

54329 Konz-Könen

Saarburger Str. 37-39 • Tel. (0 65 01) 9 44 40

Kies-Umschlaganlage Wasserliesch Tel. (0 65 01) 1 41 77

NSM Natursteinwerk

Mesenich

Tel. (0 65 01) 1 24 04

RAT UND HILFE IM TRAUERFALL



Seit 1930

Bamberg

BESTATTUNGEN

54329 KONZ

Karthäuser Straße 83 (Eingang Moselstraße)

Telefon: 0 65 01 / 9 91 40 • Fax: 0 65 01 / 9 91 41



Praxis für

Physiotherapie/Krankengymnastik, Massage
Ergotherapie und Logopädie

Domänenstr. 3 • 54329 Konz

Tel.: 06501/600022

Fax.: 06501/600023

HEISSMANGELSTUBE Reinhilde Michels

Weinbergstraße 60

54329 KONZ • Telefon 63 89

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. von 9.00 - 12.00 und von 15.00 - 19.00 Uhr

Sa. von 9.00 - 12.00 Uhr • Montag Ruhetag

Abteilungsleiter: Winfried Weires
Langenberggring 12
54329 Konz
Tel. 06501/4235

Leichtathletik



Siegerehrung 400m/M50 bei den Rheinland-Seniorenmeisterschaften in Neuwied. Zum zweiten Mal, nach 1992 in Trier, siegte Winfried Weires (erster von links) auf allen drei Sprint-Strecken (100m, 200m, 400m) bei den Rheinland-Senioren-Meisterschaften. Sieg-Prämien: 3 x 12 Liter-Flaschen Sprudel.

Foto: Siegfried Wegener



Siegfried Wegener, erster von links, siegte im Kugelstoßen (6,26 kg) der Altersklasse M50 mit 12,94 m. Im Diskuswurf (1,5kg) wurde er mit einer Weite von 41,04 m Zweiter bei den Rheinland-Senioren-Meisterschaften in Neuwied.

Foto: Winfried Weires



Südwestdeutsche-Meisterschaften im Rasenkraftsport, einem Dreikampf mit den Disziplinen: Hammerwurf, Gewichtswurf und Steinstoßen. Die erfolgreichen Teilnehmer/innen der TG Konz in Hahnembach, v.l.: **Christoph Borens**: Vizemeister der B-Jugend im Mittelgewicht, **Julia Quarry**: Vizemeisterin Schülerinnen A im Schwergewicht, **Sarah Noll**: Südwestdeutsche-Meisterin im Schwergewicht weibliche Jugend B, **Julia Aschinger**: Südwestdeutsche-Meisterin im Schwergewicht Schülerinnen A.

Foto: Winfried Weires

Thorsten holt Titel in Saulheim

Rheinland-Pfalz A-Jugend- und Schülermeisterschaften

Am ersten Tag der Landesmeisterschaften belegte Gregg Quainoo Rang zwei im Endlauf der männlichen A-Jugend mit 11,06 Sekunden über 100m. Thorsten Baumeister sicherte sich ebenfalls einen zweiten Platz im 1000m-Lauf der vierzehnjährigen Schüler und persönlicher Bestzeit in 2:52,82 Minuten. Den dritten Vize-Titel holte Barbara Monzel im 2000m-Lauf der fünfzehnjährigen Schülerinnen. Mona Reuter belegte Rang vier im 800m-Lauf der vierzehnjährigen Schülerinnen. Am zweiten Meisterschaftstag dominierte Thorsten Baumeister das 3000m-Rennen der vierzehnjährigen Schüler und siegte mit persönlicher Bestzeit in 10:05,66 Minuten. Sein Trainingspartner Daniel Kleinert wurde Sechster in 10:48,26 Minuten.

Deutsche Jugend-Meisterschaften

Sarah Noll, Rheinland-Pfalz-Meisterin im Hammerwurf und im Rasenkraftsport, belegte bei den deutschen B-Jugend-Meisterschaften in Mönchengladbach Platz 15 im Hammerwurf. Mit einer neuen persönlichen Bestleistung von 40,25 verbesserte sie gleichzeitig den von ihr gehaltenen Rheinland-Rekord im Hammerwurf !

Aschinger gewinnt in Aachen

Westdeutsche Junioren- und Schülermeisterschaften

Wie erwartet errang Julia Aschinger in Aachen den Titel einer Westdeutschen Schülermeisterin im Hammerwurf. Ihre Team-Kollegin Julia Quarry wurde Vierte in der Altersklasse der fünfzehnjährigen Schülerinnen. Sarah Noll wurde Vizemeisterin im Hammerwurf der weiblichen B-Jugend. Einen dritten Platz belegte Barbara Monzel im 3000m-Lauf der Schülerinnen A.

Ihr Glasspezialist **GLAS BÄR**

Fachbetrieb für:

- Reparaturverglasungen
- Bleiverglasungen
- Spiegel • Dachverglasungen
- Schleifarbeiten
- Isolierverglasungen
- Ganzglasanlagen, Ganzglastüren und Duschkabinen



54329 Konz • Karthäuserstraße 112
Tel. 0 65 01 / 58 07 • Fax 0 65 01 / 44 50
54295 Trier • Im Avelertal 60a
Tel. 06 51 / 1 38 77 • Fax 14 03 99



K Beethoven-Galerie Di+Do+Fr 19.00h
N Roscheid Mo+Mittw 18.30h
Z Oberemmel Mittwoch 19.00h

0 6 5 0 1 - 9 9 4 2 0

HOLZ- UND KUNSTSTOFF-FENSTER
innenausbau • treppen • füren • verglasung



riehm+sohn
schreinerei

54329 konz • albanstr. 19
tel. (0 65 01) 94 66 90

AUTO PETER G m b H



KFZ-WERKSTATT &
AUTOLACKIEREREI
MEISTERBETRIEB

KONZ

Konzerbrück 31 • Tel. 1 69 84

Rheinland-Straßenlauf- meisterschaften in Traben-Trarbach

In Traben-Trarbach konnte Thorsten Baumeister seiner Sammlung einen weiteren Titel hinzufügen. **Thorsten siegte in 18:08 Minuten** und blieb damit auch auf der 5km-Strecke deutlich unter dem Kader-Richtwert, den er bereits über 3000m auf der Bahn erreicht hatte. In seinem Sog steigert sich Daniel Kleinert als Vizemeister auf 18:19 Minuten und erfüllte damit ebenfalls die Kader-Norm von 18:20 Minuten.

Barbara Monzel belegte im 5km-Lauf der fünfzehnjährigen Schülerinnen den zweiten Platz in 20:30 Minuten.

Jugend trainiert für Olympia:

Bezirksentscheid in Wittlich

Die zwölfjährige **Janina Scheuer** erzielte als Mitglied der Mannschaft des Gymnasiums Konz mit übersprungenen **1,48 m im Hochsprung** eine hervorragende Leistung in ihrer Altersklasse.

Julia Aschinger, Rheinland-Pfalz- und südwestdeutsche Meisterin im Rasenkraftsport, sowie westdeutsche Schülermeisterin im Hammerwurf, begutachtet ihre Urkunde nach den südwestdeutschen Meisterschaften im Rasenkraftsport in Hahnenbach. In der Mitte ihr Trainer Siegfried Wegener.

Foto: Winfried Weires





Taekwondo-Jugend der TG Konz siegte bei Turnier in Germersheim

Das Nachwuchsturnier Rheinland-Pfalz 2002 für die Schüler und Jugend vom 8. bis 5. Kup fand dieses Jahr in Germersheim in der Pfalz statt. Dieses Kup-Turnier wurde ausgerichtet von der Taekwondo Union Rheinland-Pfalz. Fast 200 Starter hatten sich angemeldet, und so fanden die Wettkämpfe vor vollbesetzten Reihen statt. Alle 10 Starter der Abteilung der TG Konz konnten sich in ihren Gewichtsklassen platzieren:

4 x Gold:

Alessa Bantay, Larissa Backes, Moritz Bruckmann, Alexander Andres

3 x Silber:

Nico Conrad, Philip Kebig, Sebastian Schulz

3 x Bronze:

Götz Hilgers, Dimitri Sidorov, Jan Hendrik Bolte

„Es war für einige meiner Schüler das erste Turnier“ so Meister Ghasem Nurbachsch, der die Mannschaft in der TG Konz trainiert. „aber sie haben sich alle sehr gut gegen die starke Konkurrenz behauptet. Die ganze Taekwondo-Abteilung kann sehr stolz auf das hervorragende Wettkampfergebnis sein.“



Geschichte

Taekwondo, die junge olympische Disziplin, blickt auf eine lange Tradition zurück: schon Wandgemälde aus der Koguryo-Dynastie, dem etwa um 37 v. Chr. gegründeten koreanischen Königreich, zeigen Kämpfer beim Ausführen von Kampftechniken, die noch heute gebräuchlich sind.

Taekwondo blieb von den Wechselfällen der Geschichte nicht verschont und wurde unter der japanischen Besatzung Koreas in der ersten Hälfte unseres Jahrhunderts sogar verboten.

Nach dem zweiten Weltkrieg und der Teilung in Nord- und Südkorea, begann auch für Taekwondo ein geteiltes Zeitalter. In Nordkorea entwickelte sich unter General Choi das ITF

(International Taekwondo Federation) System, in Südkorea unter Kim Un-Yong die WTF (World Taekwondo Federation). Die DTU ist Mitglied der WTF.

1965 fand die erste Taekwondo Demonstration koreanischer Großmeister in Deutschland statt. Seither ist diese koreanische Kampfsportart in Deutschland fest etabliert: bereits 1968 gab es die erste deutsche Meisterschaft. Auch an der ersten Taekwondo-Weltmeisterschaft, 1973 in Seoul, nahm ein deutsches Team teil. Eine deutsche Damen-Mannschaft gibt es seit 1975.

1979 wurde die erste Weltmeisterschaft in Deutschland, in Sindelfingen, ausgetragen, damals wurde mit Rainer Müller auch der erste Deutsche Weltmeister. 1981 wurde die DTU gegründet.

1981 wurde Taekwondo als olympische Disziplin anerkannt. Bei den Olympischen Spielen 1988 in Seoul und 1992 in Barcelona war es als Demonstrationssportart dabei. Bei der IOC-Sitzung 1994 in Paris wurde Taekwondo zur vollwertigen Olympischen Sportart erklärt und wird als solche bei der Olympiade 2000 in Sydney zur Austragung kommen.

Auch bei diesem denkwürdigen Ereignis wird ein Team der DTU dabei sein: auch drei Deutsche haben sich qualifiziert: Fadime Helvacioğlu, Aziz Acharki und Faissal Ebnoutalib.

DIE Pizzeria in Konz

Wir liefern Ihnen die
gewohnt gute Qualität
auch zu Ihnen nach Hause



**Pinocchio -
Heimservice**
Rufen Sie an
06501/5058 & 998140
Fax 998141

Granastraße 90
Konz

Mittwochs Ruhetag
Alle Gerichte zum Mitnehmen



Handel - Handwerk - Industrie

Nikolausstr. 21 54329 KONZ

Telefon 06501-93610 Telefax 06501-936114

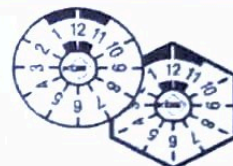
- Personal Computer
- Telefaxe
- Funktelefone
- Zubehör
- Beratung
- Schulung
- Service



...Ihr Partner am Bau

Konz Tel.: 06501-2091/92 Fax: 06501-2181

Kfz-Prüfstelle Konz-Könen



Ihr Partner für Abgas- und Hauptuntersuchung

Gewerbegebiet Konz-Könen,
in Nähe Fa. Zettelmeyer

Täglich von 9.00 - 12.00 u.

15.00 - 18.00 Uhr Tel. 99040

Alle Prüfungen erfolgen im
Auftrag der amtlich anerkannten
Überwachungsorganisation KUS e.V.

Abteilungsleiter: Ghasen Nurbachschi
Tel. 06501/946325

Tae Kwon Do



Was ist Taekwondo ?

Die Kampfsportart Taekwondo stammt aus Korea, wo sie ein Volkssport ist.

Wörtlich übersetzt bedeutet Tae Kwon Do: Fuß Faust Weg. Die beiden ersten Begriffe stehen für die wichtigsten Techniken der Sportart - Kicks mit dem Fuß und Stöße mit der Faust, der letztere Begriff bezeichnet die innere Entwicklung, die der Taekwondo-Sportler durchläuft.

Taekwondo ist nicht nur eine Sportart, sondern vor allem auch eine Form der Charakterschulung. Viele Sportler werden deshalb schnell bemerken, dass nicht der Sparring-Partner der schlimmste Gegner ist, sondern das eigene Ich.

Die beiden wichtigsten Bereiche des Taekwondo sind der Wettkampf und der Formenlauf. Beim Vollkontakt-Wettkampf (Kyorugi) geht es darum, Treffer zu machen, Punkte zu sammeln und den Gegner so zu bezwingen. Wettkampf ist Olympische Disziplin. (genauer unter der Rubrik Regelwerke)

Der Formenlauf (Poomse) umfasst verschiedene, von der Gürtelgraduierung abhängige Formen, die jeweils eine bestimmte Bedeutung haben (z.B. Wind, Wasser, Feuer...). In diesen Formen (ähnlich den Kata beim Karate) werden abwechselnd Angriffs und Abwehrtechniken gegen einen imaginären Gegner ausgeführt. Der Formenlauf wird nach Altersklassen durchgeführt und ist deshalb auch für nicht mehr ganz junge Sportler interessant. (genauer unter der Rubrik Poomse, bzw. Regeln).

Daneben gibt es drei weitere Sparten: Die Grundschrift, bei der trainiert wird, die Basistechniken korrekt und effektiv auszuführen, den Bruchtest (Kyokpa) bei dem Durchschlagskraft der gelernten Techniken erprobt werden kann, und die Selbstverteidigung.

Das Taekwondotraining fördert nicht nur Kraft und Schnelligkeit, Beweglichkeit und Koordinationsfähigkeit. Auch weniger greifbare Qualitäten, wie Selbsterkenntnis, Selbstüberwindung und Respekt vor dem Trainingspartner entstehen im Training und wirken sich auf die Persönlichkeit des Sportlers aus.



SHIN

Das geistige Element des Taekwondo

Taekwondo wird in Korea als "Shim-Shin" Ausbildung gesehen. Shim bedeutet in diesem Sinne Geist, Shin bedeutet Körper. Am besten ist dieser Ausdruck zu übersetzen mit "Geist und Körper formen".

Treffender ist hier wohl die wörtlicher Übersetzung: den Geist und Körper "schleifen" bzw. "reinigen".

Dadurch wird das Streben nach der korrekten und ganzheitlichen Charakterbildung verdeutlicht. Taekwondo erfordert und fördert auch völlig andere Qualitäten, die letztendlich dem Lernenden

selbst, seiner Familie und seiner gesamten Umgebung zugute kommt.

Einige wichtige Komponenten des Shim sollen im folgenden angesprochen werden:

Respekt

Hochachtung und Respekt gegenüber Älteren, Lehrern oder Eltern. Respekt beruht immer auf Gegenseitigkeit. Unterlegenen oder Jüngeren soll man Zuneigung und Hilfsbereitschaft entgegenbringen.

Selbstbeherrschung

Wut und Ärger verleiten uns, Dinge zu sagen oder zu tun, die wir später bereuen. Sogar große Freude kann uns dazu veranlassen, unüberlegt zu reagieren. Die Selbstbeherrschung hilft uns, auch in emotionalen Ausnahmesituationen richtig zu handeln.

Geduld

Ein Anfänger erkennt schon bald, daß Taekwondo nicht in einigen Tagen zu erlernen ist. Fortschritte erzielt nur derjenige, der regelmäßig trainiert und fähig ist, abzuwarten, bis die Zeit reif ist. Geduld bedeutet, psychisch eine gute Kondition zu erlangen und selbst in schwierigen Situationen, weder Lust noch Mut zu verlieren. Wer Durchhaltevermögen besitzt, kann auch im täglichen Leben seine Grenzen überschreiten und damit seinen Leistungshorizont erweitern.

Aufrichtigkeit

Beim Taekwondo wird sehr genau auf Haltung und Stellung geachtet. Ein koreanisches Sprichwort besagt, wer krumm sitzt, geht oder steht wird früher oder später nicht nur körperlich, sondern auch geistig erkranken. Damit wird die Auswirkung der Körperhaltung auf die geistige Haltung zum Ausdruck gebracht.

Selbstvertrauen

Im Taekwondotraining gewöhnt man sich daran, angegriffen zu werden und





괴도

이
년
하
월

도
빈
경
호
문

sich zu verteidigen. Diese "Routine" macht es uns einfacher, an alltägliche Herausforderungen angstfrei und selbstbewußt heranzutreten. Jeder, der Taekwondo ausschließlich zur Selbstverteidigung angefangen hat, wird bald feststellen, daß dieser Motivationsgrund immer mehr schwindet. Je länger und intensiver er das Training betreibt, desto mehr wird er unbewußt Selbstvertrauen ausstrahlen.

Selbständigkeit

Im Kampf ist jeder auf sich allein gestellt. Man muß selbständig erkennen, wann welches Verhalten Erfolg verspricht und welche Möglichkeiten einem zur Verfügung stehen. Das selbständige Denken und Handeln versetzt den Kämpfer in die Lage, situativ richtige Entscheidungen zu treffen.

Entscheidungsfähigkeit

Grundsätzlich hat ein Kämpfer drei Möglichkeiten: Bei einem Angriff des Gegners weicht er aus, blockt diesen ab oder kontert. Die Fähigkeit, schnell und richtig zu entscheiden erlernt man mit der Anhäufung von mißlungenen und erfolgreichen Entscheidungen, die man im Laufe der Zeit getroffen hat.

Konzentration

Nur durch genaues Zuhören und exaktes Hinsehen ist man in der Lage, die vielfältigen und komplexen Bewegungstechniken zu erlernen. So wird die Fähigkeit geschult, die gesamte Aufmerksamkeit, auch über einen längeren Zeitraum auf



einen Gegenstand zu richten. Eine derart geschulte Konzentrationsfähigkeit erleichtern nicht nur das Erlernen von neuen Dingen, sondern hilft auch im Alltag, schneller und fokussiert Aufgaben zu bewältigen.

Diese Schlüssel-Qualifikationen ermöglichen es uns, persönliche Ziele und das "DO" des Lebens zu erreichen.

"Muskelkraft ohne psychische Reife birgt die Gefahr, Schaden anzurichten. Aber ein kluger Kopf allein kann vieles nicht erreichen, wenn der Körper kraftlos ist.

TaeKwonDo macht Spaß!!!

道



Maiwanderung 2002

Unsere diesjährige Maiwanderung fand am Sonntag, dem 05. Mai statt. Über 40 Mitglieder der Tanzsportabteilung trafen sich gegen 11.00 Uhr am Bahnhof Konz-Haupt. Wir fuhren mit der Bahn nach Taben-Rodt. Hier mussten wir über 200 Stufen den Berg hinauf. Aber das macht einem guten Tanzsportler nichts aus. Von oben aus ging es über die Saar-

hohen bis zur "Schönen Aussicht". Ehepaar Ansorge stellte sich hier zur Verfügung und lieferte uns mit dem Auto Kaffee, Kuchen und sonstige diverse Getränke.

Nach einer ausgedehnten Pause ging es mit neuer Kraft weiter bis nach Serrig. Hier stieg dann ein Teil der Gruppe in den Zug nach Saarburg. Der harte Kern der Gruppe wanderte von Serrig nach Saarburg.

Gegen 17.00 Uhr trafen wir dann alle gemeinsam bei der Villa "Keller" ein, wo wir bei ge-

mütlichem Zusammensein den Tag abschlossen.

An dieser Stelle möchte ich mich recht herzlich bei Familie Franz-Josef und Annemarie Overwin bedanken, die diesen Wandertag in allen Einzelheiten vorbereitet und auch durchgeführt haben. Es war wirklich ein gelungener Tag trotz des etwas kühlen und nassen Wetters.



Fahrschule **SCHRAMER** Konz • Wiltinger Straße 24

theor. Unterricht
Mo. + Mi. ab 19.00 Uhr

Telefon 0700 - 40 500 000

KARTHÄUSER BLUMENLÄDCHEN

- Grabpflege
- Garten- und Landschaftspflege
- Blumen- und Kranzbinderei für sämtliche Anlässe

Isidor's Angelskop

Top-Angebote an Rollen, Ruten, Sitzkiepen, Schnüren, Posen, Fertigfutter und Lockstoffen.

Immer frische Lebendköder! Wir haben eine große Auswahl führender Hersteller!

Inh. Oliver Reiniq

BRUNOSTRAßE 109 • 54329 KONZ

Tel: 0 65 01 / 60 25 50 • Fax: 60 25 51

Dank an alle Inserenten

Wir danken allen Inserenten in dieser und den folgenden Ausgaben unseres Vereinsheftes für die Unterstützung unserer Arbeit. Sie allein ermöglichen es uns durch Ihre Inserate, dieses Heft herauszugeben.

Die Zahl unserer Mitglieder und damit der Leser dieses Heftes ist weiter angestiegen, so daß die Inserate einen noch größeren Empfängerkreis als bisher erreichen.

HEIZÖL - DIESEL

Markenschmierstoffe - Brennstoffe

Johann Bast

Inh. Rudolf Bast

bp



54329 Konz
Trierer-Str. 90
Tel.: 06501 / 2002





Triathlon

Abteilungsleiter: Uwe Lellinger
Tel. 0 65 01 / 46 12

TRI – TEAM erfolgreich bei den Rheinland-Pfalz- Meisterschaften

Bei kaltem Nieselwetter wurden die Rheinland-Pfalz-Meisterschaften in der Duathlon Langdistanz über 15 KM Laufen, 60 KM Radfahren und 5 KM Laufen erstmals samstags ausgetragen.

Austragungsort war zum sechsten Male die mitten im schönen Pfälzer Wald gelegene Schuhmetropole Hauenstein.

Gegenüber den Vorjahren waren Start und Ziel sowie die Laufstrecke geändert worden. Pünktlich um 14:00 Uhr erfolgte der Startschuss am Wasgau Stadion.

Drei wellige Runden durch den Ort und den angrenzenden Wald über insgesamt 15 KM wurden laufend zurückgelegt.

Die anspruchsvolle Radstrecke über 60 KM galt es sechsmal zu bewältigen. Hier wurden die Start-Nummern der Athleten nach einer schweren Steigung von Helfern notiert.

Als Abschluss nochmals 5 KM Laufen, rauf und runter durch Hauenstein, an schmucken

Häusern vorbei, vereinzelter Applaus aus Fenstern und gepflegten Gärten.

Kurz vor dem Ziel, die letzte giftige Steigung, eine Mutter mit ihren zwei hübschen Töchtern ermuntert durch rhythmisches Klatschen. Das Wasgau Stadion ist erreicht und nach einer halben Runde auch das Ziel.

Rheinland-Pfalz-Meister wurde Ingo Neumann aus Andernach in 2:58:35 Stunden.

Schnellster Konzer und den Silberplatz in der M 50 belegte Uwe Lellinger in 3:41:52 Stunden.

Werner Eck kam auf den Bronzeplatz in der M55 mit einer Zeit von 4:02:21 Stunden.

Emanuel Hille lieferte ein starkes Rennen und überquerte die Ziellinie in 3:50:27 Stunden, was den 6. Platz in der M 35 bedeutete.

Uwe Lellinger

Brot für die Welt

Postbank Köln 500 500-500

Abteilungsleiterin: Monika Meyer



Turnen

Weiterhin Eltern-Kind-Turnen

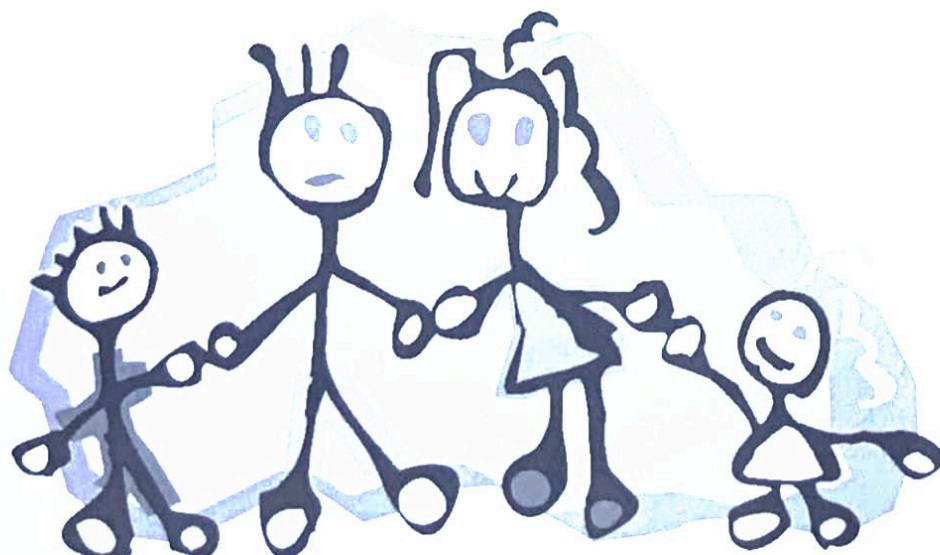
Übungsleiterin Frau Hannelore Maier musste leider aus beruflichen Gründen die Eltern-Kind-Gruppe freitags nachmittags aufgeben. Wir freuen uns, dass Steffi Plunien, langjährige Übungsleiterin Turnen, diese Gruppe nun übernommen hat.

Das Eltern-Kind-Turnen findet statt:

Freitag, 9.30 bis 10.30 mit Beate Jochem

Freitag, 15.00 bis 16.00 Uhr mit Steffi Plunien.

Wir freuen uns auf rege Teilnahme.





Skigymnastik/Walken

Walking, das Neueste kurz und bündig !!!!!

Sommer-Walking

Unsere Sommeraktion in den Ferien hat sich gelohnt. 46 Walkingabzeichen wurden seit Beginn der Sommerferien erworben. Davon haben 18 Teilnehmer das Walkingabzeichen für mindestens 60 Minuten Walken erhalten. Hierbei war eine vermessene Strecke von 8 km durch den Konzer Wald zu Walken. Für das 30minütige Walken war ein Strecke, ebenfalls im Konzer Wald, mit 5,5 Km vorgegeben.

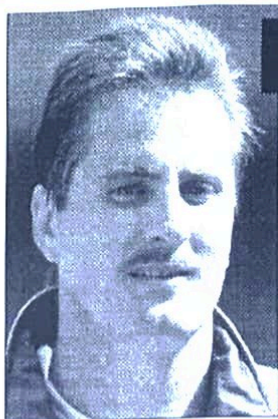
Leider konnten die von mir vorgesehenen Markierungen nicht wie gewünscht angebracht werden. Nach einiger Zeit hatten die Stammw Walker beide Strecken im Kopf und es ging auch ohne die notwendigen Markierungen an den Bäumen und auf der Straße bzw. auf den Wegen.

Jetzt ist wieder unser normales wöchentliches Walken bei Wind und Wetter angesagt, das wie gewohnt montags, dienstags und donnerstags stattfindet.

Die Übungsstunden sind aus dem Sportkompass zu entnehmen. Einsteigen kann jeder zu jeder Zeit. Es besteht noch bis Ende Oktober die Möglichkeit, das Walkingabzeichen für 30 Minuten zu erwerben.

TG Sportabzeichen Aktion, „Schön, soweit zu kommen“

Unter diesem Motto starteten wir in den Sommerferien die Aktion „Sportabzeichen bei der TG Konz“. Ein Aktion, die angenommen wurde und es Wert ist, im nächsten Jahr zu wiederholen. So manche Familie packte der sportliche Ehrgeiz und man gestaltete gemeinsam mit den Kindern einen sportlichen Abend. Spaß hat es gemacht, mit Jung und Alt gemeinsam Sport zu machen und ein wenig Wettkampfatmosphäre aufkommen zu lassen. Mit 25 Sportabzeichen haben wir einen kleinen Erfolg zu verbuchen, der im nächsten Jahr auf jeden Fall während der Sommerferien mit ins Sommerprogramm aufgenommen wird.



Jürgen Schult

Diskuswerfer

» Schon von der **AKTION LEBENS LÄUFE** gehört? Auf Initiative der Deutschen Welthungerhilfe und des Deutschen Leichtathletikverbandes veranstalten Schulen, Vereine und Gruppen Sportwettkämpfe, deren Erlöse direkt den Menschen zugute kommen, die in extremer Armut leben müssen. Eine tolle Idee, Sport, Spaß und soziales Engagement zu verbinden. Ich bin dabei.«

Spendenkonto 1115
Sparkasse Bonn · BLZ 380 500 00



DEUTSCHE WELTHUNGERHILFE

Adenauerallee 134 · 53113 Bonn · Tel.: 0228-2288-0 · Fax: 0228-220710



Skigymnastik

Fit zum Wintersport, das heißt Vorbereitung für die weißen Wochen des kommenden Winters. Daher sollte man auf ein gutes Vorbereitungsprogramm achten. Es ist besonders wichtig, die motorischen Fähigkeiten langsam für die kommende Skisaison aufzubauen. Ausdauer, Beweglichkeit, Kraft und Koordination sind wichtig, um Verletzungen vorzubeugen. Ausdauerläufe in der freien Natur sind ideal und mindern auf jeden Fall das Verletzungsrisiko. Aber den besten Mix erhält man natürlich mit dem regelmäßigen Besuch einer Skigymnastik. Hier werden Beweglichkeit, Kraft und Koordination trainiert. Wem das nicht ausreicht, der kann durch gezieltes Training im Sportstudio sein Aufbautraining erweitern. Die TG Konz bietet alles: Lauftreff, Walking, Skigymnastik und Sportstudio. Es fällt natürlich schwer, jetzt bereits daran zu denken. Mit dem Fitnesstraining drei Wochen vor dem Skiurlaub zu beginnen hat manchem schon den Spaß am Skifahren genommen. Unsere Skigymnastik ist jeden Mittwoch in der Gymnasialhalle Konz von 19.00 Uhr bis 20.15 Uhr, anschließend sitzen wir in gemütlicher Runde in Bernis Bistro und lassen es uns gut gehen.

Völkerballturnier

Das 1. Völkerballturnier in der Nikolausturnhalle startete mit Mannschaften aus der Skigymnastik und Walkinggruppe Mario Erschens, Breitensport Herren Dieter Ehrlich und einer Gymnastikgruppe der Kath. Familienbildungsstätte Trier.

Nach einer gewissen Eingewöhnungsphase hatte man Organisation und Wettkampf fest im Griff. Die Freude am wettkampfmäßigen Spiel brachte Spannung in jedes Match. Verstauchte Finger, blaue Flecken, alles war nach Erkennen des taktischen Spieles vergessen und man hatte Freude an diesem alten Spiel, das im nächsten Jahr mit hoffentlich noch mehr Mannschaften stattfinden wird. Gewinner und Verlierer gab es nicht, jeder brachte seinen sportlichen Ehrgeiz zum Einsatz und war auch als Zuschauer mit Begeisterung dabei. Einen ganz besonderen Dank an den Übungsleiter Dieter Ehrlich, der sehr souverän die einzelnen Spiele als Schiedsrichter leitete.

Tennis-Doppel-Moppel-Jux Turnier in der Tennishalle Fahl

Des öfteren haben wir mit der Skigymnastikgruppe ein Tennis-Doppel-Moppel-Jux Turnier in den vergangenen Jahren veranstaltet. In diesem Jahr besteht für alle Tennisspieler der TG Konz die Möglichkeit, hier mitzumachen. Auch Freunde, Verwandte usw. sind hierzu herzlich willkommen. Gespielt werden nur Doppel, die nach einer 15minütigen Spielzeit wieder neu ausgelost werden. Hindernisse (Tennisbälle, Augenklappen usw.) oder andere Spieleffekte werden mit in dieses Jux-Turnier eingebaut. Das Startgeld richtet sich voraussichtlich nach der Anzahl der Teilnehmer.

Termin: 9. November

Ort: Tennis-Halle Fahl

Beginn: 20.00 Uhr, **Ende** ca. 23.00

Startgeld 10,00 Euro

Anmeldung bis 14 Tage vorher bei der Geschäftsstelle der TG Konz, bzw. bei Mario Erschens, Tel.: 0651/9937056

Mario Erschens

Hunger tötet Menschen – 33 000 täglich

Spendenkonto 1115 · Sparkasse Bonn · BLZ 380 500 00



DEUTSCHE WELTHUNGERHILFE

Adenauerallee 134 · 53113 Bonn · Tel.: (0228) 2288-0 · Fax: 0228/220710

**Zapfen Sie mit uns die Sonne an
... Ihr zuverlässiger Partner für**

Heizung & Sanitär

LANGE

■ Solar-Anlagen

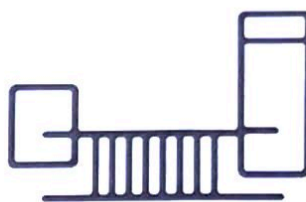
■ Öl-Gasfeuerung

■ Sanitäre Anlagen

■ Kundendienst

Brunostraße 86 Konz Tel. 06501/3736 Fax 06501/2609
Internet: <http://www.lange-konz.de> E-mail: info@lange-konz.de

Stahlbau - Schlosserei



SCHÄFER
GmbH

54329 Konz-Könen
Gewerbegebiet
Tel. (0 65 01) 92 34 00
Fax (0 65 01) 92 34 05

500qm Ausstellungsfläche
Vollständige Bäder

Ihr **neuer** Fachmarkt für
Fliesen & Sanitär



Fliesen · Platten · Mosaik · Naturstein · Marmor · Sanitär
Ausstellung · Beratung · Verlegung · Abholmarkt

Ceramika
FLIESENFACHGESCHÄFT

Konz · Alte Römerstraße 1

ehemals
Norma-Markt

Ceramika GmbH · Telefon (06501) 6000-11 · Fax 6000-13 · Wir haben für Sie geöffnet: Mo-Fr 8-18 Uhr · Do 8-20 Uhr · Sa 8-14 Uhr

Von der Idee bis zum Druck . . . Wir gestalten Ihre Drucksachen !

Druckerei
schneider & alt

Rudolf-Diesel-Str. 4, 54292 Trier, Tel.: 0651/9911010, Fax: 0651/9911011, E-mail: schneider&alt@t-online.de

Wolter's DISCOUNT Tankstellen

Ihre freundlichen und preiswerten Tankstellen!
2 x in Wasserbillig, 1 x in Remich, Totalfina-Tankstelle
Kreuzung Rtg. Bad Mondorf



-DIREKT: MEHR ZEIT FÜR FREIZEIT.

- Direktbanking bei der Sparkasse Trier
- 7 Tage die Woche, rund um die Uhr
- Girokonto zum Nulltarif
- Discount-Brokerage
- günstige Geldanlagen, attraktive Zinsen

Surfen Sie zu uns:
www.sparkasse-direkt.de



Die Direktbank der
Sparkasse Trier

Sport • Spiel • Entspannung Hallenfreizeitbad Konz

- Solarien
- Ruhebereich
- Sonnenwiese
- Kinderplanschbecken - 32°C
- Whirlpool - 32°C

Kombiniertes Becken mit Unterwasserbeleuchtung - ca. 28°C
Verbindung zu Sauna und Massage
Schwimmbadrestaurant
Schwimmkurse für Kinder und Erwachsene
Rückenschwimm- und Wassergymnastik-Kurse
Wassergewöhnungskurse für Kleinkinder

Mittwochs Warmbadetag - 30°C
Freitags Spiel- und Spaßtag: 15.00 - 17.00 Uhr

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag	6.00 - 10.00 u. 14.00 - 21.00 Uhr
Dienstag	geschlossen
Mittwoch	6.00 - 10.00 u. 14.00 - 21.00 Uhr
(Warmbadetag)	
Donnerstag	6.00 - 10.00 u. 14.00 - 21.00 Uhr
Freitag	6.00 - 10.00 u. 14.00 - 21.00 Uhr
Samstag	8.00 - 17.00 Uhr
Sonn- u. Feiertage	8.00 - 13.00 Uhr

Auskunft erteilt: Tel. 0 65 01 / 1 58 74

Sie legen Wert auf Beratung?



Schuhe + Sport HOLBACH

54329 Konz - Wiltinger Str. 26-30
Tel. 06501 / 92940